RAVELLI DYNAMIC SYSTEM

Ravelli®
il fuoco intelligente

IT **MANUALE D'USO E MANUTENZIONE PER MODELLI CON TECNOLOGIA RDS**
(Per modelli con scheda FLASH)

EN **USER AND MAINTENANCE MANUAL FOR STOVES WITH RDS TECHNOLOGY**
(For model with FLASH memory card)

FR **MANUEL D'EMPLOI EST ENTRETIEN POUR POÊLES AVEC TECHNOLOGIE RDS**
(Pour modèles avec carte electronique FLASH)

DE **PELLETHEIZÖFEN MIT RDS TECHNOLOGIE GEBRAUCHS- UND WARTUNGSANLEITUNG**
(für Modelle mit FLASH-Platine)

ES **MANUAL D'UTILIZACION Y MANUTENCION MODELOS CON TECNOLOGIA RDS**
(Para modelos con ficha FLASH)

DK **BRUGER - OG VEDLIGEHOLDELSESMANUAL FOR PILLEOVNE MED RDS TEKNOLOGI**
(Til modeller med FLASH bundkort)

EN

MANUFACTURER'S CERTIFICATE

Issued pursuant to law no. 449 of 27/12/1997 and Circular of the Ministry of Finance no. 57/E of 24/02/1998 (Tax subsidies on renovation of buildings) extended by Law no. 488 of 23/12/1999 and 2001 Finance Act:

Ravelli srl hereby certifies that the following products

AURORA CANALIZZATA, AURORA VENTILATA, CAMILLA, EVA VISION, FLAVIA, HOLLY C./RC120, HOLLY V./RV120, LISA PLUS, MAVÌ, MILENA, MONICA, OLIVIA, R70, RC70, RV80, RV100, RV110, R1000, RC1000, SNELLA, SOFIA, SPILLO.

with an interior made up of: a steel hearth and fire pot, a vermiculite combustion chamber (with the exclusion of model Snella), a vitroceramic door resistant to high temperatures, adjustable primary air and electronic control board, are included in the types of work for energy saving (in accordance with Law 10/91 and Presidential Decree no. 412 of 26/08/1993) which can benefit from the tax allowances connected with energy saving in buildings (in accordance with article 1, letter g) of Ministerial Decree 15/02/1992 (Official Journal of 09/05/1992 no. 107).
The above product is included in the heat generators that use products of plant origin as their source of energy and which is normal operating conditions present a yield, measured using the direct method, of not less than 75%.

Palazzolo sull'Oglio — Ravelli srl

Ravelli srl - Via Kupfer, 31 - 25036 Palazzolo sull'Oglio - BS - ITALY Tel. 030.7402939 - www.ravelligroup.it

Table of contents

1. Thank you Pag. 16

2. Safety information 16

3. General 16
3.1 Responsibility 16
3.2 Spare parts 17
3.3 The majolica finishes 17
3.4 What the wood pellets are 17
3.5 The components of the stove 17
3.6 The combustion 17

4. Safety devices 17

5. Technical features 17

6. Positioning, assembly and installation 18
6.1 Environment of use 18
6.2 Examples of installation 18

7 Description of the controls and simbology of the display 20
7.1 Display with mode "BASE" 20
7.1.1 Switch on and switch off the stove 20
7.1.2 Set of the room temperature 20
7.1.3 Set of the working power 21
7.2 Display with mode "ADVANCED" 21
7.2.1 Menù "STOVE STATUS" 21
7.2.2 Menù "SET ROOM TEMPERATURE" 21
7.2.3 Menù "SET POWER" 21
7.2.4 Menù "SET CLOCK" 21
7.2.5 Menù "CHRONOTHERMOSTAT" 21
7.2.6 Menù "LANGUAGE 22
7.2.7 Menù "COMFORT CLIMA" 22
7.2.8 Mode "SILENCE" 22
7.2.9 Mode "SELF CONTROL SYSTEM" 22
7.2.10 Menù "VIEW SETTINGS" 22
7.2.11 Menù "VIEW WORKING HOURS" 22
7.2.12 Menù "SET AIR/PALLET" 22

8. Description of the functions 22
8.1 The modulation 22
8.2 Comfort Clima 23
8.3 Mode SILENCE 23
8.4 Mode SELF CONTROL SYSTEM 23
8.5 SERVICE HOURS 23
8.6 Automatic loading of the screw 23
8.7 Operating precautions 23
8.8 Remote control 23
8.9 Synthetic table of phases 23

9. Maintenance 23
9.1 Cleaning the surfaces 23
9.2 Cleaning the fire pot 24
9.3 Cleaning Firex 600 24

10. Guarantee 24
10.1 Certificate of guarantee 24
10.2 Conditions of guarantee 24
10.3 Information and problems 24

11. Description of alarms 25

12. Electric wiring diagrams 26

IINTRODUCTION

Important:
Please read this manual carefully. It describes all the phases necessary for perfect functioning of the stove.

Warning:
The regulations on installation and operation in this manual may differ from the regulations in force locally. In this case, the indications of the competent local authorities must always be followed. The drawings shown in this manual are indicative and not to scale.

Information:
The packaging that we have used offers good protection against any damage due to transport. Always check the stove immediately after delivery: in the event of any damage, please inform your Ravelli dealer immediately.

Description of use and maintenance manual
With this use and maintenance manual, Ravelli wishes to provide the user with all the information on safety in using the stove, in order to avoid damage to persons or things or parts of the stove. Please read this manual carefully before use and any work on the product.

WARNINGS

Ravelli stoves are manufactured taking care even on the individual components in order to protect both the user and the installer from any accidents.
The authorized personnel, after any work on the product, should therefore always pay special attention to the electrical connections.
Installation must be performed by authorized personnel, who must give the purchaser a declaration of conformity of the appliance, and who will assume all responsibility for the final installation and consequent good functioning of the product installed. It is also necessary to take into consideration all the laws and national, regional, provincial and local regulations present in the country in which the appliance has been installed. In the event of failure to respect these precautions, Ravelli S.R.L. declines all responsibility.
This instruction manual is an integral part of the product: please make sure that it is always with the stove, including in the case of transfer to another owner or user, or transfer to another place. In the case of its damage or loss, please request another copy from the Technical Department.
This stove must be used for the purpose for which it has been specifically manufactured. Do not use the appliance as an incinerator or in any way other than that for which it was designed. All contractual and tort responsibility of the manufacturer is excluded for damage caused to persons, animals or things, due to errors of installation, maintenance regulation or improper use. No other fuel except the pellets must be used. Do not use liquid fuels.
After having removed the packaging, please make sure that the contents are complete and intact.
All the electrical components that make up the stove must be replaced with original spare parts exclusively from an authorized technical assistance centre. Maintenance of the stove must be performed at least once a year, planning it in time with the technical assistance centre. Do not make any unauthorized modification to the appliance.
For safety reasons, please remember that:
- the stove must not be used by children or disabled people without assistance;
- do not touch the stove when barefoot or when any parts of the body are wet;
- the safety devices or adjustment devices must not be modified without the authorization or instructions of Ravelli.
The stove, especially the external surfaces, reaches very high temperatures when it is in operation; take care when moving it to avoid burns.

The stove has been designed to function in any climatic condition; in the event of particularly adverse conditions (wind, freezing), safety systems could intervene which switch off the stove.
If this occurs, contact the technical assistance and, in any case, do not disenable the safety systems.

1.THANK YOU

Dear Customer,
We would like to thank you and congratulate you on the excellent choice you have made.
With the Ravelli stove, you will see that quality and economy can go hand in hand, offering excellent performances with limited consumption and being totally practical. Please find below some suggestions, which we would like to give you, to obtain the most from your stove and to fully enjoy all the advantages that it can give you.
Through this, we want to be close to our customers to offer the maximum technical support to all those who use our technology.

Ravelli srl thanks you for your confidence
and wishes you happy times in the company
of your pellet stove.

2. SAFETY INFORMATION

The stove must be installed and tested by specialized personnel instructed by the parent company. Please read this use and maintenance manual before installing and putting the stove into operation!
If you require further information, please contact your Ravelli dealer.

IMPORTANT
- The place of installation of the stove must comply with local, national and European regulations.
- The stove must be fuelled only with quality pellets with a diameter of 6 mm as described in the specific chapter.
- **The stove cannot operate with traditional wood**
- **The stove must not be used as an incinerator. FIRE HAZARD!!!**
- **Installation, the electrical connections, checking the functioning and maintenance must be performed by qualified and authorized personnel.**
- **Improper installation or poor maintenance (not compliant with what is shown in the following manual) may cause damage to persons and things. In this condition, Ravelli is relieved of all civil or criminal responsibility.**
- Before connecting the stove electrically, the connection of the exhaust tubes must be completed (specifically for pellet stoves, not made from aluminium) with the flue.
- The protection grille inside the pellet tank must never be removed.
- There must be sufficient circulation of air in the room where the stove is installed.
- Never open the door of the stove whilst it is functioning. **FIRE HAZARD!!!**
- **The oven must not be used with the door open or with the glass broken. FIRE HAZARD!!!**
- When the stove is operating, the surfaces, the glass, the handle and the pipes become overheated: during functioning, these parts must only be touched with the adequate protection.
- **Do not light the stove without having first performed the daily inspection as described in the MAINTENANCE chapter of this manual.**
- **Do not place any washing on the stove to dry. Keep clothes horses and similar at a suitable distance from the stove. FIRE HAZARD!!!**
- Scrupulously follow the maintenance programme.
- Do not switch off the stove by disconnecting the electricity mains supply.
- Do not clean the stove until the structure and the ashes have cooled down completely.
- Carry out all operations in maximum safety and tranquillity.
- **This stove in not to be used by persons (children included) with phisically of mentally reduce attitidude, or with lack of experience, unless there are person supervising these persons under their own responsibility.**
- **That can teach them how to use the stove.**
- **Children need surveillance to avoid they play with the stove.**
- **For the electrical power connection, it is necessary to provide safety system for the disconnection of the power with a distance of opening the contacts which allow the complete disconnection according to IIIrd category of overtension.**
- **The stove must be connected to electrical power system by a plug that has to be easily accessible.**
- **Do nou use stove for burning other materials then the material deputed for the porpose.**
- **No other fuel to be used except pellet wood chips.**
- **The outside of the stove, when in operation, can reach higth temperature: avoid to touch it.**
- **Do not modify the stove.**
- **Use only original and genuine parts.**

3. GENERAL

The Stove must only operate in rooms. As it is controlled by an electronic board, combustion is completely automatic and controlled and the control unit regulates the ignition phase, 5 levels of power and the switching off phase, guaranteeing safe functioning.
The basket used for combustion allows most of the ashes produced by the combustion of the pellets to fall into the collection drawer.
However, always check the frame every day, as not all pellets have high standards of quality and could leave residue that is difficult to remove.
The glass has a special air circulation for self-cleaning. However, a slight greyish film cannot be avoided after a few hours of functioning.
As already mentioned earlier, pellets with a diameter of 6 mm must be used with the stove. However. it may also operate with pellets having a different diameter, in this case please contact your Ravelli dealer.

3.1 Responsibility

Ravelli declines all responsibility, both civil and criminal, with the delivery of this manual, for any accidents deriving from partial or total failure to observe the instructions it contains,
Ravelli declines all responsibility deriving from the improper use of the stove, from its incorrect use by the user, by unauthorized modifications and/or repairs or from the use of spare parts which are not original.

The manufacturer declines all direct civil or criminal responsibility due to:
• poor maintenance
• failure to observe the instructions in the manual
• use not compliant with the safety instructions
• installation that is not compliant with the regulations in force in the country.
• installation by personnel who are not qualified or authorized
• modifications and repairs that are not authorized by the manufacturer
• use of spare parts that are not original
• exceptional events

3.2 Spare parts
Use original spare parts only. Do not wait for the components to be worn before replacing them. Replace a worn component before it is completely broken to prevent any accidents caused by the sudden breakage of components, perform the periodic maintenance checks as described in the dedicated chapter.

3.3. Majolica finishes
The cast majolica stoves with a special hand finish may cause surface imperfections such as shadowing and details that make every majolica one of its kind. As it is a delicate material, please handle with care whilst cleaning and avoid blows as sudden breakage may occur. Please also take care when loading the hopper (Ed.'s note; tank containing the pellets) with the sack of pellets: do not place it on the stove!

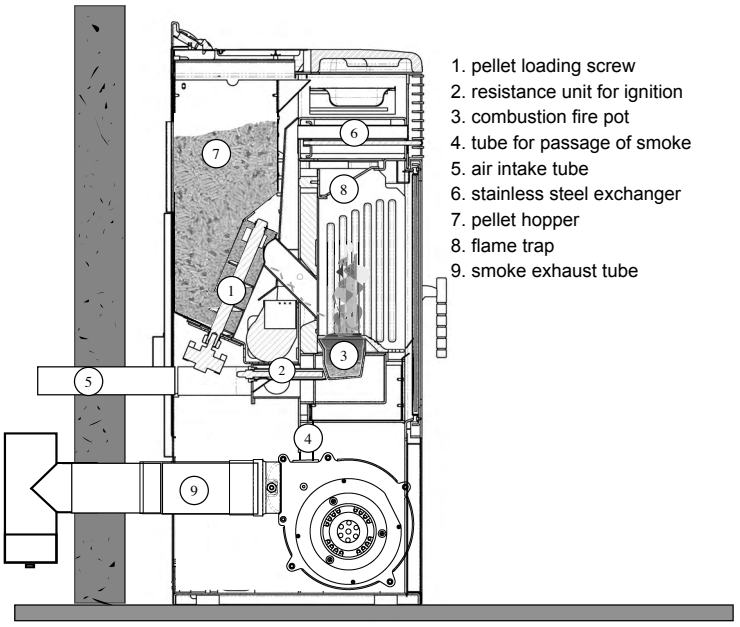
3.4. What are the wood pellets
The wood pellets are made from sawdust and wood shavings produced in joiners' shops. The material used cannot contain any foreign substance such as glue, varnish or synthetic substances.
Subjecting it to high pressure, the wood is pressed through a plate with holes and due to the high pressure the sawdust is heated activating the natural binders of the wood. Thus, the pellets keep their shape even without the addition of bonding substances. The density of the wood pellet varies according to the type of wood and can be 1.5 – twice greater than that of natural wood. The diameter of the cylindrical rods is 6-10 mm and their length can vary between 10 and 50 mm.
Their weight is equal to about 650 kg/m. Due to the low content of water (8-10%) they have a high energy content.
The standards DIN 51731 define the quality of the pellets:

Length:	10-30 mm approx.	Residual humidity:	6-12% approx.
Diameter:	6 – 10 mm approx.	Ashes:	<1.5%
Real weight:	650 kg/m^3 approx.	Specific weight:	>1.0 kg/dm^3
Calorific power:	4.9 kWh/kg approx.		

Do not put the bag of pellets on the ceramic parts during the loading operations.

The pellets must be transported and stored in a dry place. They swell on contact with damp, and cannot be used, They must always be protected from the damp both during transport and in storage.
Ravelli recommends using a pellet with a diameter of 6 mm for the stove. Otherwise it will be necessary to ask the assistance centre for the appropriate regulations.

3.5. The components of the stove



1. pellet loading screw
2. resistance unit for ignition
3. combustion fire pot
4. tube for passage of smoke
5. air intake tube
6. stainless steel exchanger
7. pellet hopper
8. flame trap
9. smoke exhaust tube

This drawing shows the internal parts of a pellet stove.
By filling the tank (7), the pellets are loaded into the fire pot (3) through the loading screw (1).
Ignition is by means of the resistance (2), which overheats the air from the special entrance (5) which on contact with the pellets will allow the development of the flame. At this point the exhaust smoke is deviated towards the stainless steel exchanger (6) and through the smoke extraction tube (4) it is released into the flue, through the connection with the smoke exhaust pipe. (9).

3.6. The combustion
The combustion is simply a chemical reaction between combustible and carburant. The result of this reaction is the heat.
The three elements that are required for the combustion are:
• **Combustible (pellet)**
• **Carburant (oxygen available in the air)**
• **Ignition (electrical resistance for ignition)**
To get the combustion, the combustible and the carburant must be available in a correct proportion.
The reaction between combustible and carburant is made by an external starter. The start can be made by the hot reaction or by a sparkle.
The combustion is NOT CORRECT, the flame is too tight with too much incandescent pellet in the firepot. Adjust the Set pellet/air reducing the air percentage (from 0 up to -5); in the vent this is not enough to get a proper flame, increase the loading quantity of the pellet (from 0 up to +5) to reach the flame condition shown in picture 3.

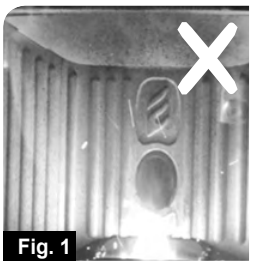


Fig. 1

The combustion is NOT CORRECT, the flame is weak and a lot of unburned pellet wood into the firepot. Check first that the ash pan is properly closed. Then adjust set pellet/air increasing the air percentage (from 0 up to +5); in the event this is not enough, increase the loading quantity of the pellet (from 0 up to -5) to reach the flame condition shown in picture 3. If with the adjustments done, the flame is not reaching the condition shown in picture 3, contact After Sales Service.

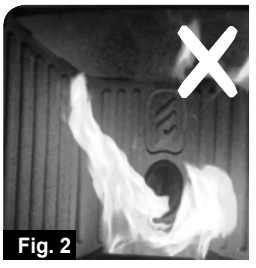


Fig. 2

The combustion is NOT CORRECT, the flame is weak and a lot of unburned pellet wood into the firepot. Check first that the ash pan is properly closed. Then adjust set pellet/air increasing the air percentage (from 0 up to +5); in the event this is not enough, increase the loading quantity of the pellet (from 0 up to -5) to reach the flame condition shown in picture 3. If with the adjustments done, the flame is not reaching the condition shown in picture 3, contact After Sales Service.

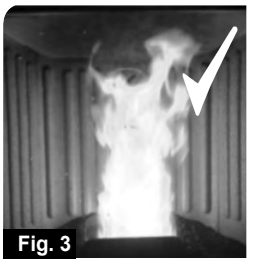


Fig. 3

The combustion IS CORRECT, full flame yellow/white and minimum quantity of pellet in the firepot.
The combustion if fine and no ad.
The picture 3 show a flame done with a stove working at power P5.

4. SAFETY DEVICES

The oven is fitted with sophisticated safety systems so that, in the case of breakage of one of the individual parts or defects in the flue, no damage will be caused to the stove and the room in which it is installed. In any case, when a problem arises, the pellets stop falling immediately and the switch off phase is activated.
The corresponding alarm will be shown on the display. The details can be seen in the chapter on the alarms.

5. TECHNICAL FEATURES

All Ravelli products are manufactured according to the following directives:
• **89/106 EEC** construction materials
• **73/23 EEC** electrical safety
• **2006/42/EEC** machines
• **2004/108 EEC** electromagnetic compatibility

And according to the following standards:
• **EN 14785**
• **EN 60335-1 EN 50165**
• **EN 292 EN 294 EN 349**
• **EN 55014.1 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3**
• **EN 55014.2**

	Height	Width	Depth	Weight	Diameter of smoke exit tube	Max. volume of heating	Thermal power	Hourly consumption of pellets	Electrical power absorbed during operation	Supply	Tank capacity	Autonomy	Efficiency	CO at 13%O_2	Smoke mass	Minimum draught	Smoke temperature
	mm	mm	mm	Kg	mm	m³	Kw/h min / max	Kg/h min / max	W	V / Hz	Kg	h min / max	% min / max	% min / max	g/s min / max	mbar / Pa	°C min / max
AURORA CANAL.	1177	520	520	155	80	300	2.5 / 12.5	0.7 / 2.6	110	230 / 50	22	8.5 / 31.5	89 / 85	0.013 / 0.028	4.81 / 8.60	0.1 / 10	121 / 281
AURORA VENTIL.	1191	520	520	150	80	300	2.5 / 12.5	0.75 / 2.8	280	230 / 50	15	5.3 / 20	90 / 86.5	0.014 / 0.028	4.57 / 8.40	0.1 / 10	114 / 265
CAMILLA	1189	525	510	141	80	240	2.8 / 10	0.6 / 2.2	110	230 / 50	23	9.5 / 38	87.5 / 91	0.012 / 0.029	3.8 / 7.4	0.1 / 10	83 / 189
EVA VISION	1068	500	545	134	80	240	2.8 / 10	0.6 / 2.2	110	230 / 50	15	6 / 25	87.5 / 91	0.012 / 0.029	3.8 / 7.4	0.1 / 10	83 / 189
FLAVIA	1003	513	488	92	80	220	2.8 / 9	0.5 / 1.8	110	230 / 50	13	8.3 / 30	> / 87.5	0.020 / 0.040	0.29 / 0.81	0.1 / 10	153 / 195
HOLLY C. /RC120	1073	500	542	140	80	300	3.3 / 11.83	0.75 / 2.64	110	230 / 50	25	9.6 / 41	85 / 89.4	0.013 / 0.028	4.81 / 8.60	0.1 / 10	121 / 281
HOLLY V. /RV120	1073	500	542	140	80	300	2.9 / 11.92	0.66 / 2.8	120	231 / 50	25	8.4 / 42	86.9 / 90.5	0.014 / 0.028	4.57 / 8.40	0.1 / 10	114 / 265
LISA PLUS	960	450	480	90	80	150	3.3 / 7	0.5 / 1.6	100	230 / 50	15	9.3 / 30	>90	0.015 / 0.020	4.24 / 5.14	0.1 / 10	113 / 188
MAVÌ	1080	575	590	85	80	150	2.9 / 5.5	0.65 / 1.31	100	230 / 50	15	9.3 / 30	89	0.017 / 0.019	3.37 / 4.93	0.1 / 10	121 / 171
MILENA	1100	550	540	140	80	230	2.5 / 12	0.5 / 2.5	110	230 / 50	31	12.4 / 62	87	0.03 / 0.04	9.4 / 11.3	0.1 / 10	103 / 209
MONICA	1003	513	457	92	80	205	2.8 / 8.5	1.8 / 0.5	110	230 / 50	15	8.3 / 30	>85	0.020 / 0.040	0.29 / 0.81	0.1 / 10	153 / 195
OLIVIA	1130	800	250	100	80	170	3.3 / 7.1	0.72 / 1.67	110	230 / 50	20	12 / 28	92	0.031 / 0.023	4.19 / 7.77	0.1 / 10	97 / 174
R70	951	440	450	92	80	150	2.5 / 7.5	0.5 / 1.6	100	230 / 50	15	9.3 / 30	>85	0.019 / 0.040	0.29 / 0.76	0.1 / 10	153 / 185
RC70	951	440	491.5	95	80	210	2.5 / 8	0.5 / 1.7	340	230 / 50	13	8 / 26	87.5 / 87.5	0.020 / 0.040	0.29 / 0.76	0.1 / 10	153 / 185
RV80	986	512	484	90	80	195	2.99 / 8.02	0.68 / 2	110	230 / 50	15	9 / 21	81.85 / 89.60	0.014 / 0.032	3.42 / 7.74	0.1 / 10	120 / 226
RV100	1099	524	532	130	80	240	2.8 / 10	2.2 / 0.6	110	230 / 50	25	10.5 / 42	87.5 / 91	0.012 / 0.029	3.8 / 7.4	0.1 / 10	83 / 189
RV110	1115	552	606	145	80	265	3.1 / 10.5	0.7 / 2.2	280	230 / 50	22	10 / 31.5	93 / 88	0.017 / 0.027	3.8 / 7.4	0.1 / 10	83 / 189
R1000	790	587	446	97	80	240	2.5 / 10	0.5 / 2.1	110	230 / 50	13	4.5 / 18	>87	0.022 / 0.028	4.6 / 8.31	0.1 / 10	130 / 219
RC1000	627	753	591	106	80	230	3 / 9.5	0.6 / 2	110	230 / 50	15	6.3 / 25	>87	0.016 / 0.017	9.3 / 9.4	0.1 / 10	119 / 211
SNELLA	1158	817	364	140	80	270	3.5 / 11	0.7 / 2.5	110	230 / 50	30	12 / 43	>85	0.015 / 0.053	5.3 / 10	0.1 / 10	63 / 124
SOFIA	949	635	585	196	80	300	3.3 / 12	2.6 / 0.7	110	230 / 50	20	7 / 30	>86	0.015 / 0.017	6 / 9.6	0.1 / 10	118 / 196
SPILLO	770	710	650	220	80	320	3.5 / 12.5	2.6 / 0.7	110	230 / 50	20	7 / 30	>86	0.015 / 0.016	6 / 9.5	0.1 / 10	118 / 195

The data shown above are indicative and not binding. Ravelli reserves the right to make any modifications for the purpose of improving the performances of the product. For any information related to the dimention and weigth of the stove, please refer to the dedicated leaflet.

6. POSITIONING, ASSEMBLY AND INSTALLATION

6.1 Environment of use

The positioning of the stove is decisive for successful even heating of the room. Before deciding where to place the stove, the following must be taken into account:

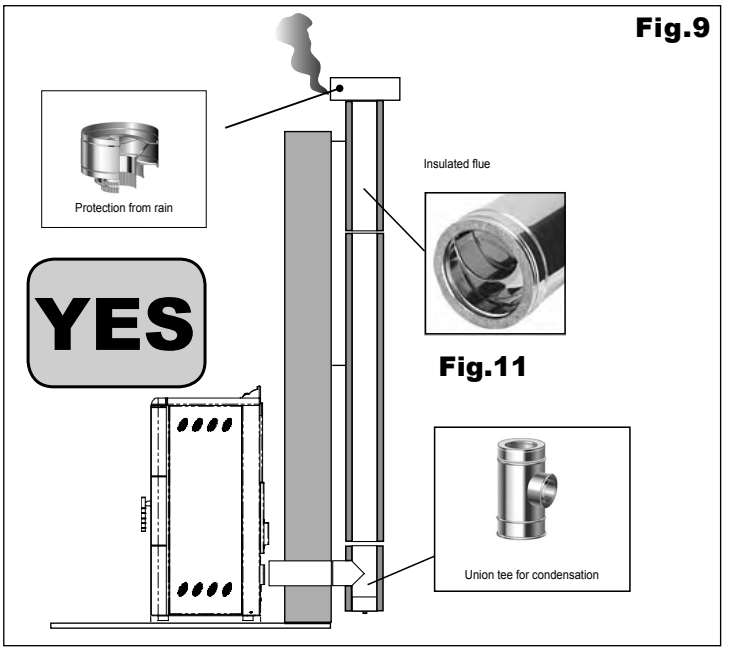
- the stove must be installed on a floor with a sufficient carrying capacity. If the existing building does not meet this requisite, appropriate measures must be taken (i.e. load distribution plate).
- the combustion air cannot be obtained from a garage or from an area without ventilation or exchange of air, but from a free or external space
- the stove must not be installed in a bedroom, bathroom or shower, or where there is already another heating appliance without an autonomous air flow (chimney, stove etc.)
- in the case of a wood floor, prepare the floor-protection pedestal (glass plate or steel)
- installation is better in a large and central room in the house to ensure maximum circulation of the heat;
- connection to the mains supply is recommended using an earth socket (if the cable supplied is not long enough to reach the nearest socket, use an extension flush with the ground);
- the stove must be placed in a position that receives the necessary level of air for appropriate combustion of the pellets (at least 40 m^3/h must be available), in accordance with installation regulation and local legislations;
- the minimum volume of the installation area must be 30 m^3.
- The installer of the stove should guarantee an installation with easy access to the stove and of the chimney

The stove must be installed and assembled by qualified personnel.
The room must be:

- prepared for the environmental functioning conditions
- prepared with an adequate system of evacuation of smoke
- have a 230V 50 Hz (EN73-23) electricity mains supply
- have external ventilation (minimum section 100 cm^2)
- have a CE compliant earthing system

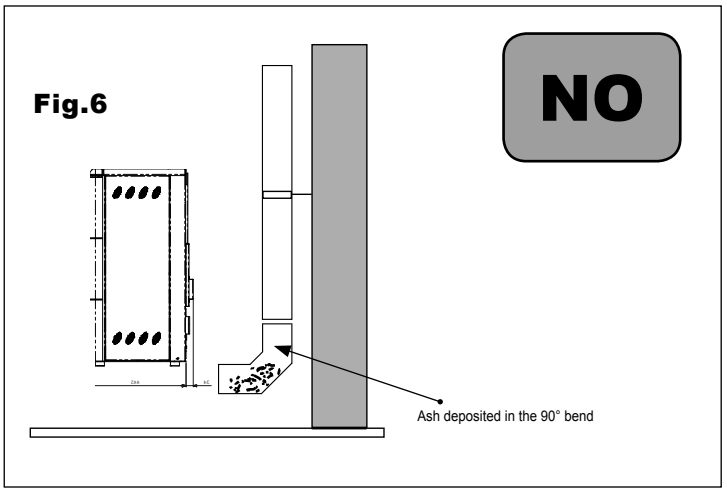
- **The stove must be connected to a SINGLE flue or – internal or external - vertical pipe in compliance with the regulations in force.**
- **The smoke is the result of the combustion of wood therefore if it comes into contact with the walls it may dirty them.**
- **It is not compulsory to connect the air intake of the stove directly with the outside but at least 50m3/h of air must be guaranteed.**
- **The use of a mesh at the end of the exhaust pipe is absolutely forbidden as this could cause the poor functioning of the stove.**
- **Tubes and joints with adequate silicone gaskets must always be used to guarantee the seal of the smoke pipes.**
- **For the connection to the flue, no more than 3 90° bends must be used and they must not be used more than 2-3 metres in horizontal.**
- **IMPORTANT!!!! If the installation of the product is supposed to be next to flammable wall, the minimum distance, indicated on the label located on the back of the stove, must be respect. In case the product is installed next to unflammable walls no specific distances are required.**
- **The installation can not be done in a shared flue.**

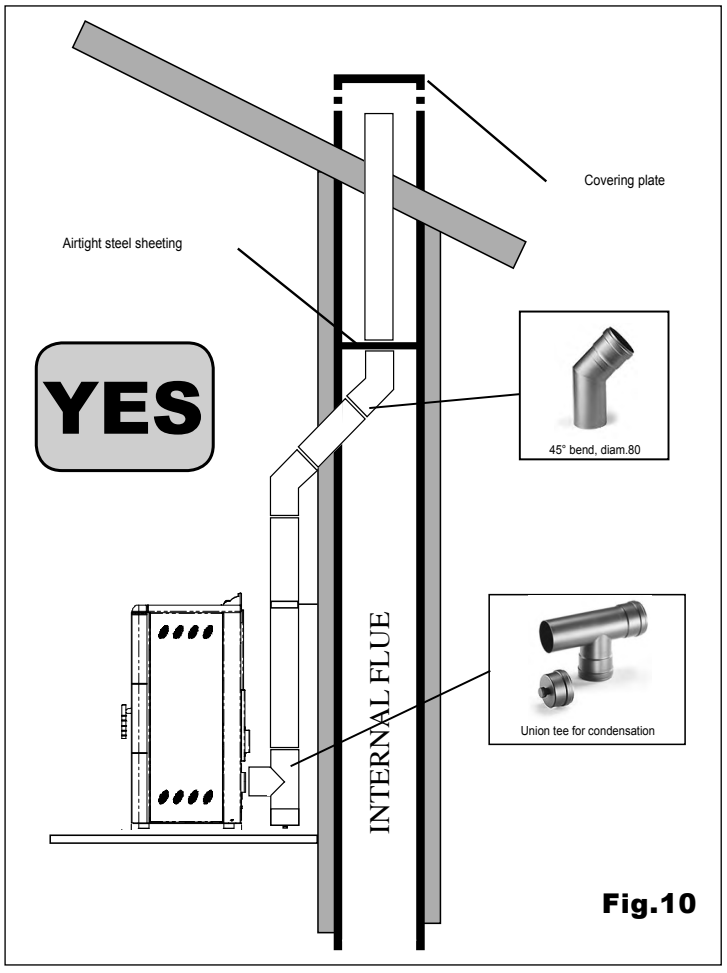
6.2. Examples of installation



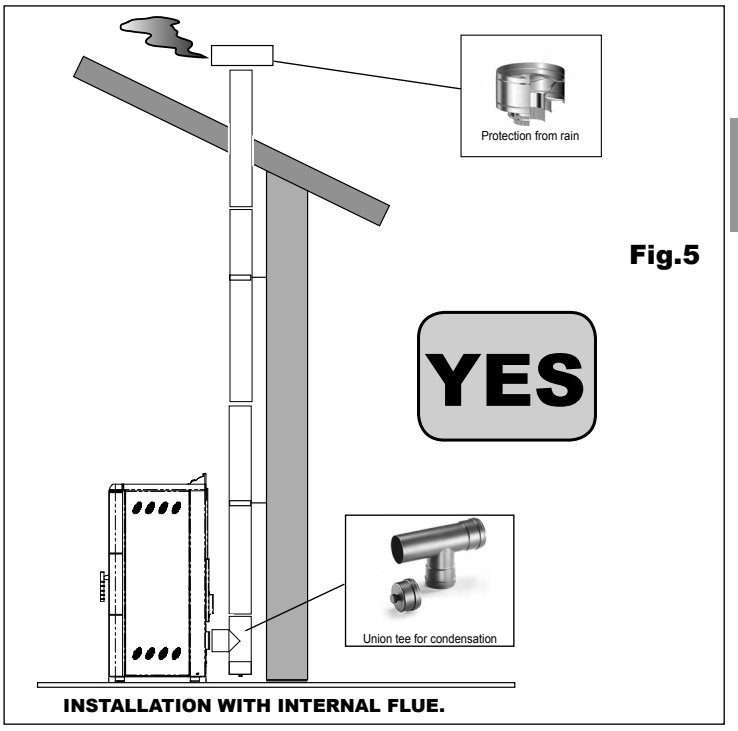
This type of installation (see Fig. 9) requires an insulated flue, as all the smoke pipe has been installed outside the house.

In the lower part of the flue, a union tee has been mounted with an inspection cap.
A 90° bend should not be installed as the first initial piece as the ashes would quickly obstruct the passage of smoke, causing problems for the draught of the flue. (See Fig. 6).

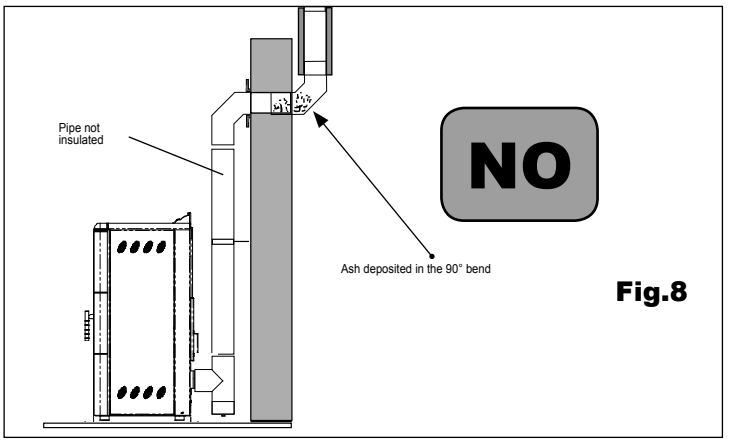


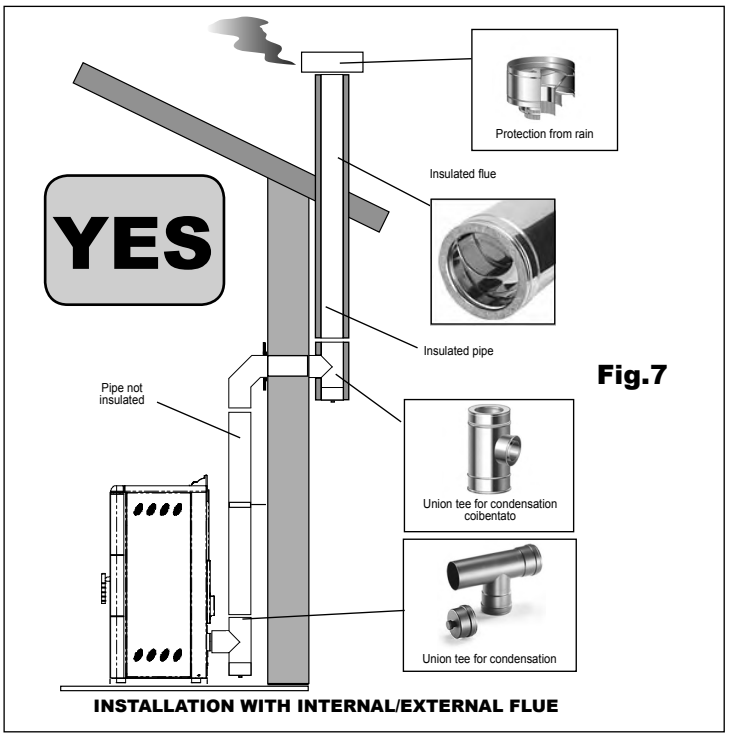


This type of installation (se Fig. 10) does not require an insulated flue as the smoke tube has been assembled partly inside the house and partly inside an existing flue.
In the lower part of the flue a union tee has been installed with a peephole cap.
A 90° bend should not be installed as the first piece, as the ash would quickly block the passage of smoke, causing problems for the draught of the flue (See Fig. 6).
Please note the use of 2 45° bends, to guarantee that the ash falls in the union tee with a peephole.

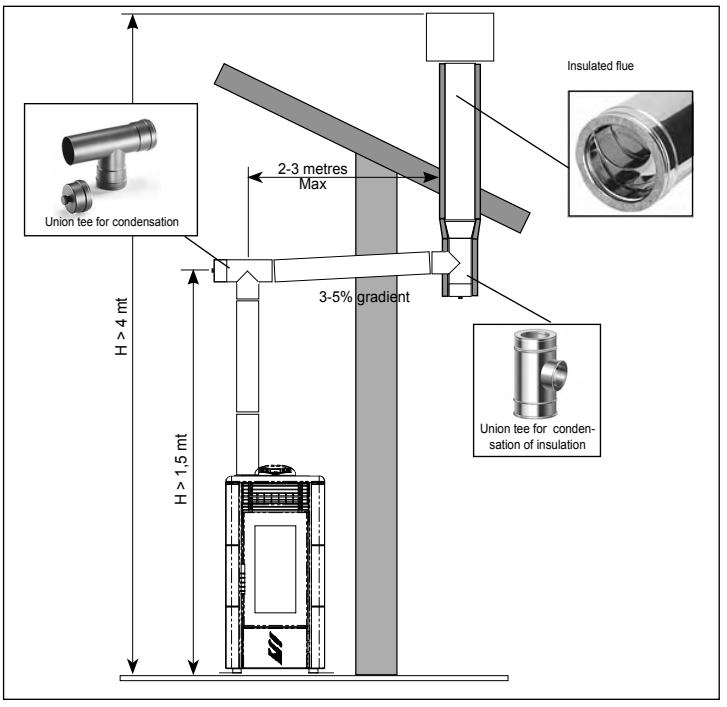


This type of installation (see Fig. 5), does not require an insulated flue, as all the whole pipe has been assembled outside the house.
A union tee has been mounted in the lower part of the flue with a peephole. A 90° bend should not be installed as the first piece as the ashes would quickly block the passage of smoke, causing problems for the draught of the flue. (See Fig. 6).





This type of installation (see fig. 7) does not require an insulated flue for the part inside the house, whilst for the part outside, an insulated tube must be used. In the lower part of the flue in the house, a union tee has been installed with a peephole, but another one has also been installed outside, so that the part can be inspected.
Two 90° bends should not be installed as the ash could quickly block the passage of smoke, causing problems for the draught of the stove.



Operating faults due to flue draught problems or critical weather conditions

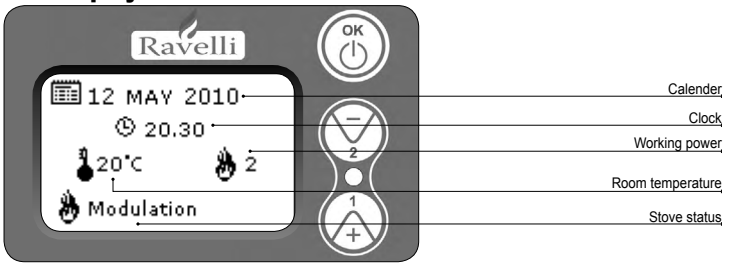
Among all weather and geographical conditions that may have an impact on the operation of the draught flue (snow, rain, altitude above sl, fog, …) wind is certainly the most important. In fact, in addition to the thermal depression caused by the temperature difference between the inside and the outside of the flue, there is another type of depression: dynamic depression caused by wind. Therefore, wind has an impact on the efficiency of the flue.

THE OPERATION OF THE PELLETS STOVE IS THEREFORE STRONGLY DEPENDENT ON THE POSITION AND CONSTRUCTION OF THE FLUE. PRECARIOUS CONDITIONS CAN ONLY BE RESOLVED WITH AN APPROPRIATE SETTING OF THE STOVE BY RAVELLI APPROVED TECHNICAL PERSONNEL.

7. DESCRIPTION OF THE FUNCTIONING AND SYMBOLOGY OF THE DISPLAY

The innovation of this particular display is the communication through low voltage conveyed waves (12 volts) between the electronic motherboard and the display. The communication is made trough a bipolar cable (ex: the cable for the stereo speakers) and the novelty is the possibility to install the display in the wall using the optional standard frame for electrical box 503.

7.1. Display with mode "BASE"



Key "1": access key to "set room temperature" and regulation
Key "2": access key to "set power" and regulation
Key "OK": short press of the key to confirm and come back to the main screen; press the key 3 seconds long to switch on and switch off the stove.

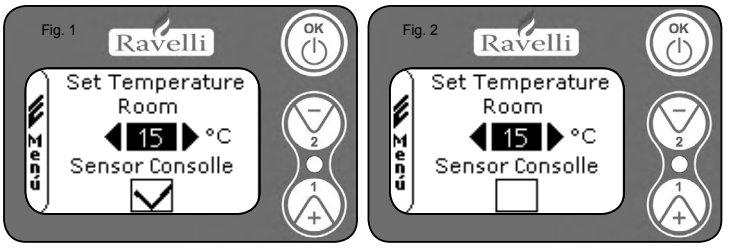
The functionalities of this display when used in mode "BASE" are:
- Switch on and switch off of the stove
- Set of the room temperature and selection of the type of sensor (supplied sensor connected to the motherboard or sensor integrated to the display)
- Set of the working power (1,2,3,4,5)

7.1.1. switch on and switch off of the stove

Before starting the stove please follow following procedure :
1. Connect the power cable
2. Set the switch on the backside of the stove on position 1
3. Check that the installation is connected to the chimney
4. Load the pellet tank with 6 mm pellets
5. Load the screw as described in paragraph 8.6
6. Press key OK for 3 seconds long.

At this stage the stove will begin the ignition phase.
On the display will appear following writings:
- **START** (waiting time is different depending on default settings)
- **WAITING FLAME** (waiting time is different depending on default settings)
- **FLAME LIGHT** (waiting time is different depending on default settings)
- **WORK** (waiting time is different depending on default settings)

7.1.2. Set of the room temperature

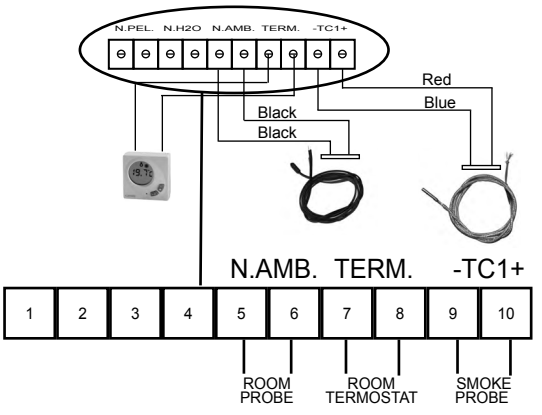


The functioning of the stove with room thermostat activated is of 3 types:
- With supplied room sensor positioned on the backside of the stove (not available for insert models)
- With room sensor integrated to the display
- With external thermostat (not supplied)

MODE WITH SUPPLIED ROOM SENSOR (DEFAULT AND SUGGESTED USE)
If you use the supplied room sensor , the display will show the room temperature. To set and modify the room temperature press key number 1 to enter in the dedicated menu and set the desired value with key 1 and 2. Confirm with key OK 2 times and keep deselected the box SENSOR CONSOLLE (flag, see pic.2). Once reached the set temperature the display will show MODULATION WORK, so the stove will reduce to minimum the pellet consumption and the power as well.

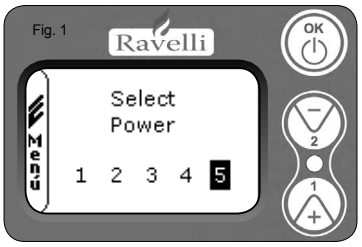
MODE WITH ROOM SENSOR INTEGRATED TO THE DISPLAY
in case you want to install the display on the wall instead of on the stove as from the factory, please reference to the functioning with supplied room sensor (as above explicated) with just one difference: the box (flag) **SENSOR CONSOLLE**, if you work in this mode, should be selected by using key 2. Then confirm with the key OK (reference to pic. 1 paragraph 7.1.2.)

EXTERNAL THERMOSTAT MODE
if you use an external thermostat correctly connected as shown in the electrical scheme (reference paragraph 10), the display will not show the room temperature but the writing T ON (when the contact is closed) or T OFF (when the contact is open).
REMARK: TO ENABLE THE EXTERNAL THERMOSTAT ENTER IN THE SET TEMPERATURE USING KEY 1 AND THEN PRESS REPEATEDLY TO REACH THE VALUE "EST" ON THE DISPLAY; CONFIRM TWO TIMES WITH THE KEY OK KEEPING DESELECTED THE BOX (FLAG) "SENSOR CONSOLLE".
Once reached the set temperature of the thermostat the display will show MODULATION WORK, so the stove will reduce to minimum the pellet consumption and the power as well. If activated the mode COMFORT CLIMA, the stove will switch on and off automatically (for details reference paragraph 8.2.)



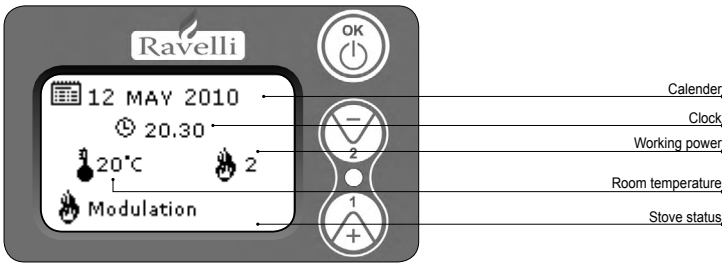
WE ADVISE A ROOM TERMOSTATE WITH OFF-SET WITH OF MINIMUM 3°C IF WE WANT ACTIVATE CONFORT CLIMA,PROPERLY.

7.1.3. set of the working power

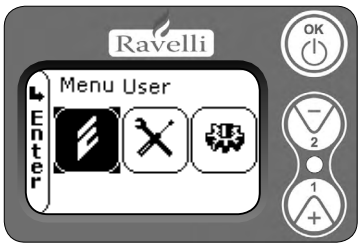


To modify the working power press key 2 to enter in the dedicated menu and with keys 1 and 2 to set the power you desire from 1 to 5 and confirm with key OK. Increasing the power also the pellet consumption and the speed of the fan increase as well.
It is not possible to modify the set power during the phase of MODULATION WORK.

7.2. Display with mode "ADVANCED"

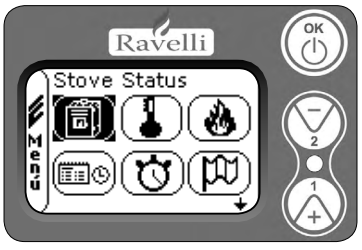


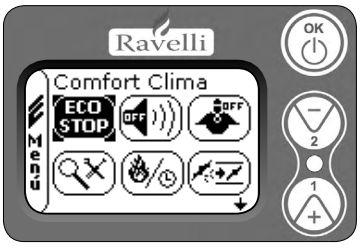
Key "OK": access key to the complete menu and confirmation of the settings chosen
Key "1": scroll key and modification of the settings
Key "2": scroll key and modification of the settings
The stove is equipped with many functions available in each menu programming. Some of these menu are accessible for the end user , other are protected with a password so they are accessible only for the After sales center.



The three pictures which follow show the menu with all its icons for the advanced functionalities

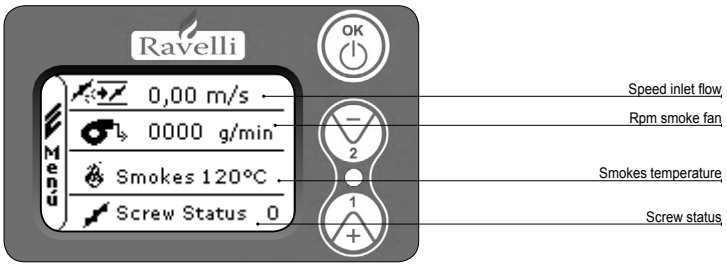
The use of the display in advanced mode provides the view of three main menus:
USER MENU
DEFAULT SETTINGS (protected by a password)
BASIC PARAMETERS (protected by a password)





The submenus of the USER MENU (the only one accessible for the end user) are the following:
- Menu STOVE STATUS
- Menu SET ROOM TEMPERATURE
- Menu SET POWER
- Menu SET CLOCK
- Menu CHRONOTHERMOSTAT
- Menu LANGUAGE
- Menu COMFORT CLIMA
- Mode SILENCE
- Mode SELF CONTROL SYSTEM
- Menu VIEW SETTINGS
- Menu VIEW WORKING HOURS
- Menu SET DRAUGHT/PELLET

7.2.1 Menu "STOVE STATUS"



In this menu you can check the correct functioning of the most important components of the pellet stove, and some values which distinguish its correct functioning. To enter in this menu press 3 times the key OK after having selected the icon with the writing "Stove status". This menu is used both by the after sale center to understand the reason of the malfunctioning of the stove and by the end user as well for the pellet loading in the tank.

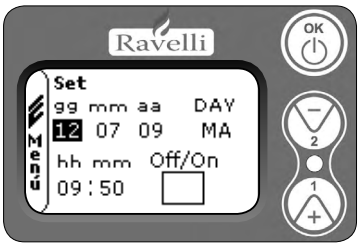
7.2.2. menu "SET ROOM TEMPERATURE"

To enter in the USER MENU press two times key OK.
To enter in the menu "SET ROOM TEMPERATURE" press once key 2 and confirm with OK. **TO MODIFY THE SETTING PLEASE REFERENCE TO PARAGRAPH 7.1.2.** To return to the main screen press at the same time keys 1 and 2. Alternatively it is possible to exit by step from the menus by pressing each time the key OK.

7.2.3. Menu "SET POWER"

To enter in the USER MENU press two times key OK.
To enter in the menu "SET POWER" press 2 times key 2 and confirm with OK. **TO MODIFY THE SETTING PLEASE REFERENCE TO PARAGRAPH 7.1.3.** To return to the main screen press at the same time keys 1 and 2. Alternatively it is possible to exit by step from the menus by pressing each time the key OK.

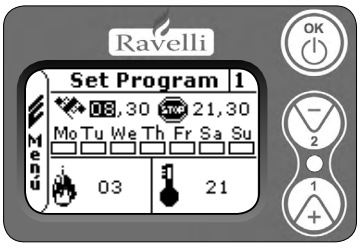
7.2.4. Menu "SET CLOCK"



To enter in the USER MENU press two times key OK. To enter in the menu "SET CLOCK" press 3 times key 2 and confirm with OK. To modify the settings use keys 1 and 2 and by pressing OK you confirm the data and go on to the following one. By activating the box (flag) ON/OFF you enable the function chrono (see paragraph 7.2.5.) By last confirmation with OK you save all settings and return automatically to the screen with the icons. To return to the main screen press at the same time keys 1 and 2. Alternatively it is possible to exit by step from the menus by pressing each time the key OK.

7.2.5. Menu "CHRONOTHERMOSTAT"

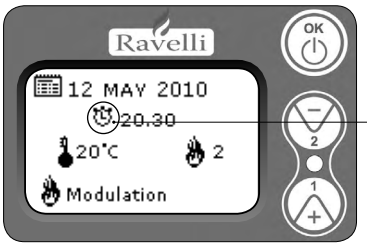
With the function chrono thermostat is possible to program for each day of the week the switch on and off of the stove in two independent intervals time (PROGAM 1 and PROGRAM 2). To enter in the USER MENU press two times key OK. To enter in the menu "SET POWER" press 4 times key 2 and confirm with OK. To choose the prog.tion use



START: switch on time of the chrono (prog.1-prog.2)
STOP: switch off time of the chrono (prog.1-prog.2)
DAY: days of activation of the program
POWER: desired power at the time of switch ON of the stove
TEMPERATURE: temperatura ideale che si vuol raggiungere nell'ambiente in cui la stufa è installata durante l'avvio con crono attivo.Il settaggio in questione viene sovrascritto a quello impostato in condizioni di lavoro manuale.

keys 1 and 2; confirms with OK.
- Program 1: use keys 1 and 2 to modify the settings and by each press of OK you confirm the data and go on to the following one.
- Program 2: use keys 1 and 2 to modify the settings and by each press of OK you confirm the data and go on to the following one.

By last confirmation with OK you save all settings and return automatically to the screen with the icons. To return to the main screen press at the same time keys 1 and 2. Alternatively it is possible to exit by step from the menus by pressing each time the key OK.

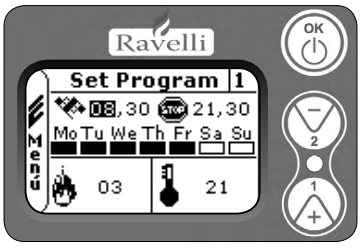


If this black segment is not lit up on the display corresponding with the symbol of the clock, it will not be possible to programme anything. To activate it, please see the chapter on setting the current day (7.1.2 MENU' 01 SET CRONO) as the value must be other than OFF (5.2.4 MENU Clock).

DESCRIPTION OF THE LINES:

Description	Values that can be set
START PROG - 1	from OFF to 23:50 by step of 10'
STOP PROG - 1	from OFF to 23:50 by step of 10'
DAY PROG - 1	on/off for the days from monday to sunday
POWER PROG - 1	from 01 to 05
SET TAMB PROG - 1	from EST to MAN
START PROG - 2	from OFF to 23:50 by step of 10'
STOP PROG - 2	from OFF to 23:50 by step of 10'
DAY PROG - 2	on/off for the days from monday to sunday
POWER PROG - 2	from 01 to 05
SET TAMB PROG - 2	from EST to MAN

EXAMPLE:
Suppose that the user want to switch on the stove at 08:30 with set switch off at 21:30 all days of the week with the exception of the weekend (PROGRAM 1), suppose moreover



that the user want a room temperature of 21°C and to reach this temperature he sets a working power of 3. The passages to do will be the following:

• From the MENU CHRONO confirm with key OK and set the program you want to modify using key 1 and 2;

• By confirming with key OK you go to the set of the switch on hour, set the hour (hh:mm) using keys 1 and 2;

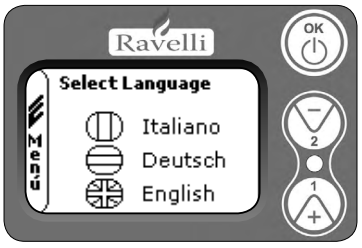
- By confirming with key OK you go to the set of the switch off hour, set the hour (hh:mm) using keys 1 and 2;
- By confirming with key OK you go to the scroll of the days, with keys 1 and 2 activate/deactivate the days (ex: Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday and Friday active).
- By confirming with key OK you go to the set of the power, with keys 1 and 2 set the value (ex: Power 3).
- By confirming with key OK you go to the set of the room temperature, with keys 1 and 2 set set the degrees (ex: 20°C).

When the stove is working and the set room temperature is reached the stove goes into MODULATION or COMFORT CLIMA (if activated).

BY USING THIS MODE IT IS NECESSARY TO CHECK THAT AFTER EVERY AUTOMATIC SWITCHING OFF THE FIREPOT IS ALWAYS WELL CLENAED IN ORDER TO GUARANTEE A PERFECT AUTOMATIC IGNITION.

7.2.6 Menu "LANGUAGE"

To enter in the USER MENU press two times key OK.

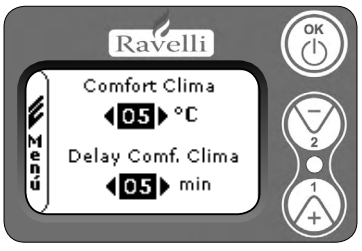


To enter in the menu "SET LANGUAGE" press 5 times key 2 and confirm with OK. To select language please use keys 1 and 2. By last confirmation with OK you save all settings and return automatically to the screen with the icons. To return to the main screen press at the same time keys 1 and 2. Alternatively it is possible to exit by step from the menus by pressing each time the key OK.

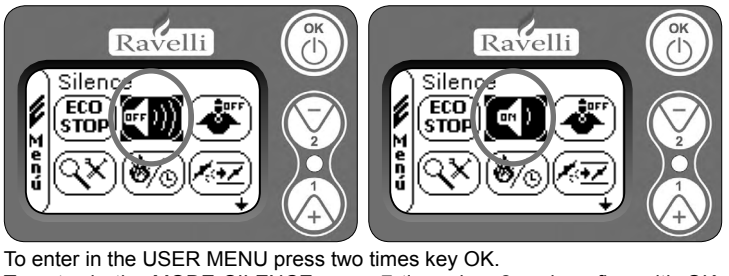
7.2.7 Menu "CONFORT CLIMA"

To enter in the USER MENU press two times key OK.

To enter in the menu "COMFORT CLIMA" press 6 times key 2 and confirm with OK. To modify the settings use keys 1 and 2 and by pressing OK you confirm the data and go on to the following one. By last confirmation with OK you save all settings and return automatically to the screen with the icons. To return to the main screen press at the same time keys 1 and 2. Alternatively it is possible to exit by step from the menus by pressing each time the key OK.



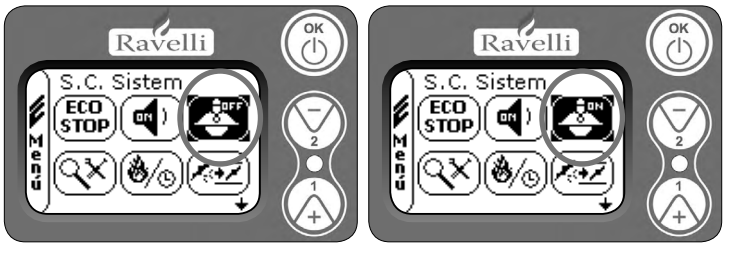
7.2.8 Mode "SILENCE"



To enter in the USER MENU press two times key OK.

To enter in the MODE SILENCE press 7 times key 2 and confirm with OK. Enable or disable the function by using key OK. To return to the main screen press at the same time keys 1 and 2. Alternatively it is possible to exit by step from the menus by pressing each time the key OK.

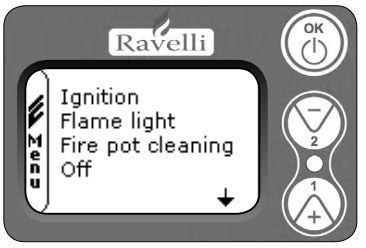
7.2.9 Mode "SELF CONTROL SYSTEM"



To enter in the USER MENU press two times key OK.

To enter in the MODE S.C.SYSTEM press 8 times key 2 and confirm with OK. Enable or disable the function by using key OK. To return to the main screen press at the same time keys 1 and 2. Alternatively it is possible to exit by step from the menus by pressing each time the key OK.

7.2.10 Menu "VIEW SETTINGS"



In this menu you can verify the parameters set in the motherboard.

To enter in the USER MENU press two times key OK.

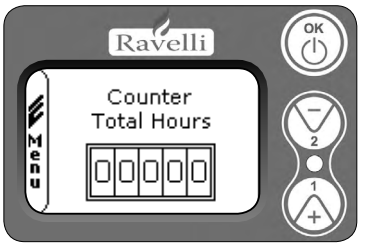
To enter in the menu "VIEW SETTINGS" press 9 times key 2. By confirming with OK you enter in the list of set parameters. To scroll the list of parameters use key 1 and 2.

To return to the main screen press at the same time keys 1 and 2.

Alternatively it is possible to exit by step from the menus by pressing each time the key OK.

7.2.11 Menu "VIEW WORKING HOURS"

In the menu VIEW WORKING HOURS you can check the total or partial working hours and also the number of ignitions of the stove. It is possible sometimes that the working hours are not reset and you see numbers like 5000/15000/25000. It will be care of the technician to reset these numbers by first ignition. This does not means that the stove has already worked for so many hours, it is just a setting made during the tests we make in Ravelli, before the stoves are packed and delivered. This menu is used by the After Sales Center to evaluate the total working hours of the stove during the season and consequently to evaluate the need of cleaning ("service hours"). To enter in the USER MENU press two times key OK. To enter in the menu "VIEW WORKING HOURS" press 10 times key 2. By confirming with OK you see the working hours of the stove. To scroll the different counters (total or partial hours and number of ignitions) use key 1 and 2. To return to the main screen press at the same time keys 1 and 2. Alternatively it is possible to exit by step from the menus by pressing each time the key OK.

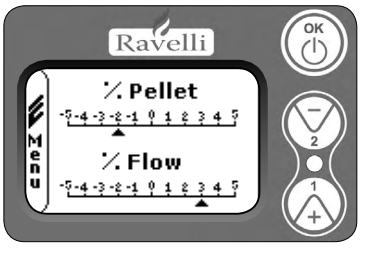


SERVICE HOURS

All our models need in addition to the regular cleaning (reference to the paragraph dedicated to the maintenance of the stove in the user manual), also a special cleaning which should be done by the installer (authorized by the producer). At the time of the installation it is possible to set a number of working hours appropriate for the model following this procedure default settings>>extra parameters>>TF53 service hours. At the end of these hours on the display will appear the message "SERVICE HOURS" followed by an acoustic signal. When this message appears please contact the installer to do the special cleaning of the stove. If the cleaning is not done the message will appear by each ignition but will not interrupt the functioning of the stove.

.

7.2.12 Menu "SET AIR/PELLET"



The set of the draught-pellet blend allow to modify immediately the quantity of inlet air and the quantity of pellet loaded in the firepot. The stove is tested with pellet certified DIN PLUS. If you do not use certified pellet could be necessary to set the combustion. Normally the modification is made on the "% FLUX" to adjust the inlet air and consequently the combustion; if the regulation of the flux is not sufficient could be necessary to adjust also the "% PELLET".

BY USING THIS MODUS IT IS NECESSARY TO CHECK THAT AFTER EVERY AUTOMATIC SWITCH OFF THE FIREPOT IS CLEANED IN ORDER TO GUARANTEE A CORRECT AUTOMATIC SWITCH ON.

8. DESCRIPTION OF THE FUNCTIONS

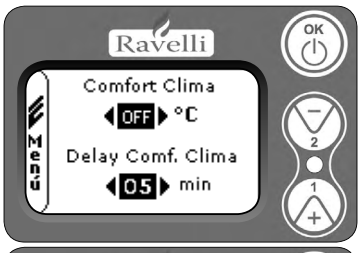
8.1. The modulation

During the working phase the stove has to reach the set room temperature; once the set temperature is satisfied, the stove goes into MODULATION WORK, dutring which the consumption of pellet is minimum and the room fan works at minimum power.

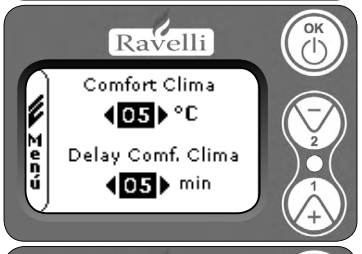
8.2. Comfort clima

To enter in the USER MENU press two times key OK.
To enter in the menu “COMFORT CLIMA” press 6 times key 2 and confirm with OK. To modify the settings use keys 1 and 2 and by pressing OK you confirm the data and go on to the following one.
By last confirmation with OK you save all settings and return automatically to the screen with the icons.
To return to the main screen press at the same time keys 1 and 2.

EXAMPLE:

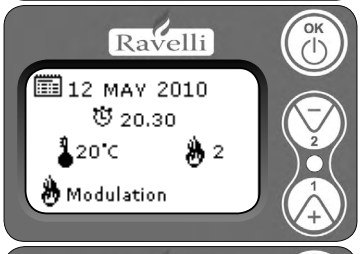


to activate it, press button P5 setting a value other than OFF and the following strings will appear on the display

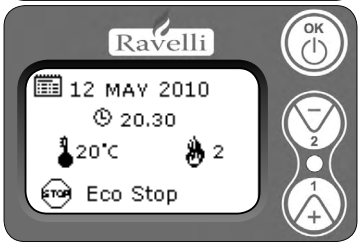


The value set (in this case 2) has activated the Comfort Clima function. FUNCTIONING: The value sets the temperature the stove goes back on again. **Example**
- room temperature set at 21°
- Comfort Clima value set at 2

with this setting, the stove will switch off when 21°C is reached and will be switched back on when the room temperature is 18°C (21°C – 2 – 0,5 = 18°C). The following strings will appear in sequence on the display:



The modulation phase is reached, as the set room temperature has been reached. If the temperature is maintained for about 4 minutes, the stove will shut down.



After the switching off phase, the display will show ECO STOP. The stove will remain in this state until the temperature drops to approximatly 18°C and only then will the ignition phase be restarted.

The functioning of the stove in COMFORT CLIMA mode can start up the phase of ignition and switching off several times through the day: this can compromise the duration of the resistance for the automatic ignition of the stove.

8.3. Mode SILENCE (to activate see para. 7.2.8)

Mode SILENCE has been realized for reducing noise level of fan. It reduce the speed of the fan in all five working power.
Use is suggested especially during night time.

8.4. Mode SELF CONTROL SYSTEM (S.C.S. to activate see para 7.2.9)

Mode SELF CONTROL SYSTEM (S.C.S) has been realized allowing the stove to recognize faster an eventual problem just in case
you are out of home of far from the stove.

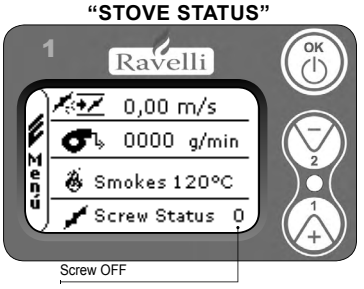
8.5. SERVICE HOURS

All our models need in addition to the regular cleaning (reference to the paragraph dedicated to the maintenance of the stove in the user manual), also a special cleaning which should be done by the installer (authorized by the producer).
At the time of the installation it is possible to set a number of working hours appropriate for the model following this procedure default settings>>extra parameters>>TF53 service hours. At the end of these hours on the display will appear the message “SERVICE HOURS” followed by an acoustic signal. When this message appears please contact the installer to do the special cleaning of the stove.
If the cleaning is not done the message will appear by each ignition but will not interrupt the functioning of the stove.

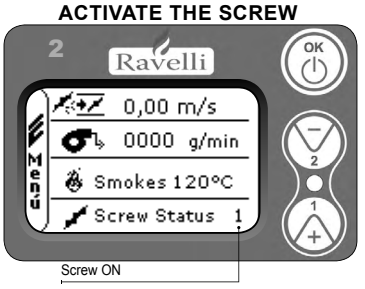
8.6. Automatic loading of the screw

To load automatically the screw (when the stove is new or the loading scew is empty) please do following operations:

ENTER IN THE MENU “STOVE STATUS”



PRESS KEY OK TO ACTIVATE THE SCREW



To return to the main screen press at the same time keys 1 and 2. Alternatively it is possible to exit by step from the menus by pressing each time the key OK. Repeat the operation several times until you see the pellet fall into the firepot. **It is possible to do this operation only if the stove is in FINAL CLEANING phase or OFF.**

8.7 Operating precautions

- **In case of faulty operation turn the stove off pressing button no. 3.**
- **Do not manually load the fire pot with pellets.**
- **Any build up of unburned pellets inside the fire pot after repeatedly trying to light the stove, must be removed before further attempts.**
- **Do not use any fuels other than wood pellets.**
- **Should the ignition system be faulty, do not attempt to light the stove using flammable materials.**

8.8. Remote control

IR receiver for remote control (12 volts batteries code LRV08 not included)

BASIC FUNCTIONS
- **P1 - P2 Set temperature** allows to set the desired value for the room temperature from “EST” to “MAN“
- **P4 - P5 Set power** allows to set the working power between a range of minimum 1 to maximum 5
- **OK** by keeping pressed for 2 second longs it allows the manual switch on and off of the stove

ADVANCED FUNCTIONS
- **OK multifunction** if you press one time you can enter in the main menu and the confirmation of the setting. It is possible to exit step by step from each menu by keeping pressed each time.
- **P1 - P4 multifunction** to scroll the icons in the menu
- **P2 - P5 multifunction** to modify the setting in the men

8.9. Synthetic table of phases

PHASE	DESCRIPTION
FINAL CLEANING	The stove is switching off, the cooling phase is not yet completed
ON	The ignition phase has started,the pellets are loaded into firebox
WAITING FOR FLAME	The pellet is lighted by the hot air passing trought the ignition candle
FLAME PRESENT	The flame is visibile in the fire pot
WORKING	The stove completed switch ON phase; you can change power
MODULATION WORKING	The room temperature set has been reached
ECO STOP	Comfort Climate activated, temperature set has been reached; the stove is off.
T ON	The room sensor is off or an external thermostat has been connected
COOLING/WAITING FOR START	The stove is cooling DOWN:when stove is cooled down can start automatically.
COOLING/WAITING FOR RESTART	The stove is in the cooling DOWN:when stove is cooled down can restart automatically.
ON/WAITING FOR RESTART	The switch ON phase, when the stove is warm, started. The operation is same of phase ON
HOT SMOKE	The max temperature of smokes is reached: to reduce temperature, feeding pellets and air draft reduce at POWER 01
OFF	The stove is off

9. MAINTENANCE

Before carrying out any maintenance operation on the stove, please take the following precautions:
- Make sure that all the parts of the stove are cold
- Make sure that the ashes are completely extinguished
- Make sure that the general switch is in the zero position (off)
- Make sure that the plug is disconnected from the socket, thus avoiding accidental contacts

PLEASE FOLLOW THE INSTRUCTIONS FOR CLEANING SHOWN BELOW CAREFULLY! FAILURE TO OBSERVE THEM MAY LEAD TO PROBLEMS IN THE FUNCTIONING OF THE STOVE.

9.1. Cleaning the surfaces

To clean the surfaces on the painted metal parts, use a wet cloth in water or at the most, water and soap.

Important: the use of aggressive detergents or diluents can damage the surfaces of the stove.

9.2. Cleaning the fire pot before and after each lighting

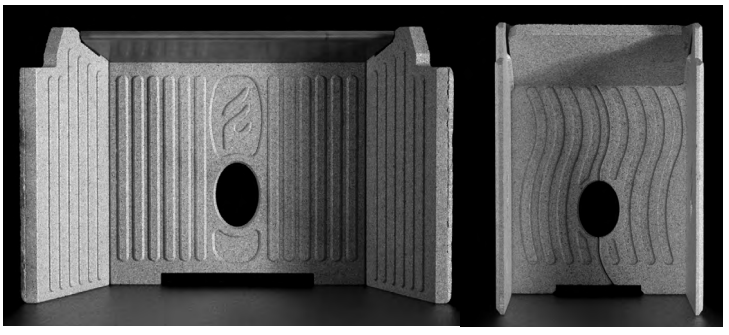
You must check that the fire pot, where the combustion takes place, is clean and that no waste or residue blocks the holes, in order to always guarantee excellent combustion of the stove, thus avoiding possible overheating, which could causes changes in the colour of the paint or flaking of the door. as well as failing to light the stove.

Clean basket with all the holes clearly visible

Basket needing cleaning with the holes blocked by ashes

Only a clean fire pot can guarantee that the pellet stove functions without problems. During functioning. deposits may be formed, which have to be immediately eliminated.
It is easy to see when the fire pot has to be cleaned! It only needs a glimpse, each day, before switching on. For minor cleansing, it can be left in the stove, but if the residue is difficult to remove, it has to be extracted from its housing and the waste scraped out.
The residue of ash depends on the quality of pellets used.
Important: even with a new batch of pellets, although using the same brand, there may be differences during combustion and therefore they may dirty to a greater or lesser extent.
Correct cleaning, done on a daily basis, allows the stove to burn optimally and to have a good yield, avoiding malfunctioning which in the long term could require technical assistance to reset the stove.

9.3. Cleaning the FIREX 600



All Ravelli products have a combustion chamber made with FIREX 600, a material based on vermiculite, the result of research and development by Ravelli. The main features of FIREX 600 are resistant to heat, its lightness and excellent insulating capacities, improving the combustion and performance of the stove.
During combustion, FIREX 600 turns white, due to an effect called PYROLYSIS, making the flame clear and shining. If the combustion is regulated in an optimal way, the FIREX 600 interior always remains clean and white.
The condition of FIREX 600 is therefore a thermometer to understand whether the combustion is good or not.
FIREX 600 LIGHT – EXCELLENT COMBUSTION
FIREX 600 DARK – POOR COMBUSTION

Firex 600 does not require special maintenance, it only has to be dusted with a brush to remove the ash that is deposited during combustion.
Abrasive sponges to clean to most resistant waste should not be used as they could compromise the thickness of the FIREX600 panel, creating critical points of breakage.
The tube of the vacuum cleaner should not be used in direct contact with FIREX 600.
Wet cloths should not be used to clean FIREX 600.
FIREX 600 is resistant to heat but not to knocks; handle with care if moved.
FIREX 600 may show a slight abrasion after a few hours of functioning, this is perfectly normal as the flame creates microgrooves in the panel without compromising it.
The duration of FIREX 600 depends only on how maintenance is carried out.

The pellet stove is a generator of heat with a solid fuel and as such requires servicing by qualified personnel at least once a year at the start of the season. This maintenance has the purpose of ascertaining and ensuring the perfect efficiency of all the components.
We recommend you draw up an annual contract for maintenance of the product with your installer/dealer.

10. GUARANTEE

10.1. Certificate of Guarantee

Ravelli thanks you for the confidence you have placed in it with the purchase of one of our pellet stoves and invites the purchaser to:
- examine the instructions for the installation, use and maintenance of the stove.
- examine the conditions of guarantee shown below.
- The enclosed coupon must be filled in and stamped by the installer. If this does not occur, the product will not be covered by the guarantee.

10.2. Conditions of guarantee

The limited guarantee covers defects of manufacturing materials, on condition that the product has not been broken due to an incorrect use, carelessness, wrong connections or errors of installation.
The following are not covered by guarantee:
- vermiculite (Firex 600);
- the glass of the door;
- the fibre gaskets;
- the painting;
- the stainless steel combustion basket;
- the resistance;
- the cast majolica
- any damage caused by inappropriate installation and/or handling of the stove and/or shortcomings by the consumer.

The use of poor quality pellets or of any other material could damage components of the stove causing the termination of their guarantee and the annexed responsibility of the manufacturer.
The pellets which meet the requisites listed in the chapter on them should be used.
All damage caused by transport are not acknowledged, therefore please carefully check the goods on receipt, immediately advising the dealer of any damage.
All the manufacturer's guarantees are shown here and no complaint may be made to the manufacturer according to any other guarantee, report or request.
The guarantee coupon must be detached and sent to the following address within eight days of purchase:
Ravelli srl - Via Kupfer 31 - 25036 Palazzolo s/O Brescia ITALY

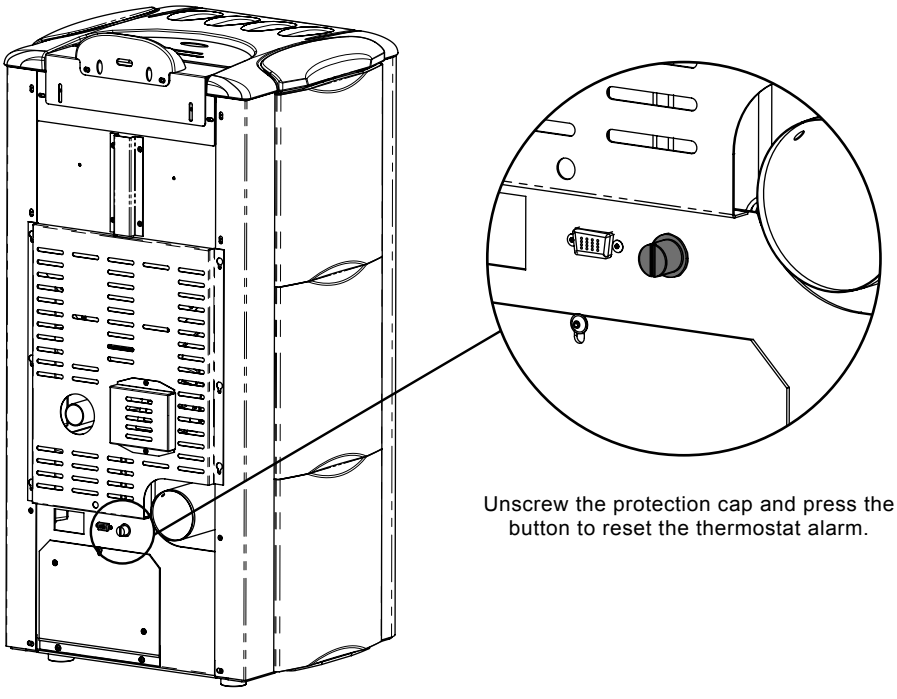
10.3. Information and problems

For any information or problems, please contact your dealer or service centre, the only people who can meet any request you may have problem, if necessary, who can intervene directly.

11. DESCRIPTION OF ALARMS

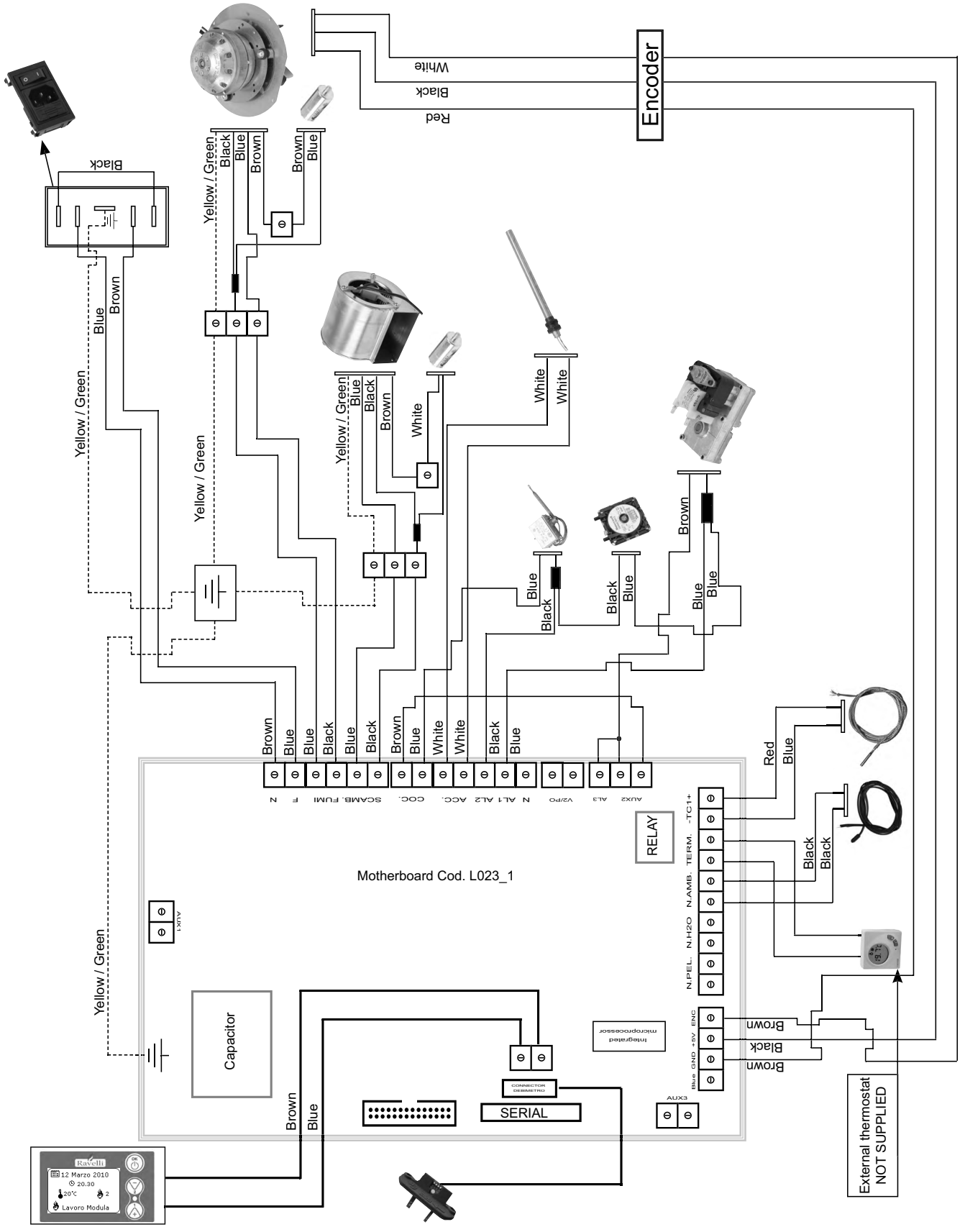
WARNING	REASON	SOLVING
PELLETS FINISHED ALARM	• The pellet tank is empty	• Check whether there are pellets in the tank
	• The ratiomotor does not load pellets.	• Empty the tank to check that no objects have fallen inside which could prevent the correct functioning of the screw
	• No pellet loading	• Regulate the pellet setting
		• If the problem continues, contact the area Technical Assistance Centre.
BLACK - OUT	• No electricity supply during working phase	• Press the off button and repeat switching on the stove
		• If the problem continues, contact the area Technical Assistance Centre.
NO IGNITION ALARM	• The pellet tank is empty.	• Check if there are pellets inside the tank.
	• Setting of pellets and of intake during ignition phase insufficient.	**• Contact local Technical Assistance Centre.**
	• The resistance for lighting is defective or not in position	**• Contact local Technical Assistance Centre.**
ALARM LOW FLAME	• The pellet tank is empty.	• Ceckis pellet is in the hopper
	• Bad setting of pellet and air on ignition phase	**• Contact local Technical Assistance Centre.**
ALARM FAN RPM	• The revolution of smoke fan lowering morenthe 15% of speed to fan congestion	**• Contact local Technical Assistance Centre.**
ALARM FAN BROKEN	• Smoke extractor encoder is not functioning or not correctly connected	**• Contact local Technical Assistance Centre.**
	• No electricity supply to smoke extractor	**• Contact local Technical Assistance Centre.**
	• The smoke extractor is blocked	**• Contact local Technical Assistance Centre.**
DEPRESSION ALARM	• The combustion chamber is dirty	• Follow the cleaning operations of the stove as per the instructions in the booklet
	• The flue is blocked	• Check that the flue is clear and clean
	• The vacuum switch is malfunctioning	**• Contact local Technical Assistance Centre.**
THERMAL ALARM WITH RESET	• The thermostat with manual reset has intervened	• Reset the thermostat pressing the button on the back of the stove (see Fig. below).
	• The centrifugal fan is defective	**• Contact local Technical Assistance Centre.**
	• Combustion in the fire pot is not optimal	• Switch off the stove, clean the fire pot and regulate combustion with the setting of the pellets.
		• If the problem continues, contact the area Technical Assistance Centre.
ALARM SOVRATEMP FUMI	• Combustion in the fire pot is not optimal	• Switch off the stove, clean the fire pot and regulate combustion with the setting of the pellets.
	• The centrifugal fan is defective	**• Please contact the local Technical Assistance Centre**
		• If the problem continues, contact the area Technical Assistance Centre.
SMOKE SENSOR ALARM	The smoke sensor is malfunctioning	**• Please contact the local Technical Assistance Centre**
	The smoke sensor has been disconnected from the board	**• Please contact the local Technical Assistance Centre**
		• If the problem continues, contact the area Technical Assistance Centre.
ALARM INSUFFICIENT FLOW	• The door and the ashtray are not corectly closed	• Check the devices are closed
	• Bad combustion in the fire pot	• Switch off the stove, clean the fire pot, the grid and set the combustion through the set pellet/flow.
	Presence of a foreign object inside the inlet air	• Check for and remove unwanted object
		• Please contact the local Technical Assistance Centre
ALARM SPORCO DEBIMETRO	• The device who read the quantity of inlet air could be dirty and so not read correctly	**• Please contact the local Technical Assistance Centre**
ALARM GUASTO DEBIMETRO	• The device could be disconnected or defect	**• Please contact the local Technical Assistance Centre**
ALARM FASE COCLEA	• The gear motor is not correctly connected	**• Please contact the local Technical Assistance Centre**
ALARM TRIAC COCLEA	•The device in the motherboard who gears the screw is defect	**• Please contact the local Technical Assistance Centre**

By pressing the button P3 on the display. the alarm can be reset.
Try and repeat lighting after the cooling phase.



Unscrew the protection cap and press the button to reset the thermostat alarm.

12. The electrical wiring diagram



ATTESTATION DU PRODUCTEUR

FR

délivrée aux termes de la loi 27/12/97 n.449 et de la Circulaire du Ministère des Finances n.57/E du 24/02/98 (Allégements fiscaux sur les interventions de récupération du patrimoine immobilier) prorogée par la Loi du 23/12/99 n.488, et par la Loi de finances 2001 :

Ravelli srl atteste que les produits

AURORA CANALIZZATA, AURORA VENTILATA, CAMILLA, EVA VISION, FLAVIA, HOLLY C./RC120, HOLLY V./RV120, LISA PLUS, MAVÌ, MILENA, MONICA, OLIVIA, R70, RC70, RV80, RV100, RV110, R1000, RC1000, SNELLA, SOFIA, SPILLO.

dont la partie interne est constituée de: foyer et brasier en acier, chambre de combustion en vermiculite (exclu le model Snella), porte en vitrocéramique résistant aux hautes températures, air primaire réglable, carte électronique de contrôle, rentrent tous dans la typologie des ouvrages ayant pour but l'économie d'énergie (conformément à la Loi 10/91 et au D.P.R. 26/08/93 n° 412) pouvant bénéficier des avantages fiscaux liés à l'économie des consommations énergétiques dans les édifices (aux termes de l'Art. 1, lettre g) du Décret Ministériel du 15/02/92 (Gazzetta Ufficiale du 09/05/92 n° 107). En effet le produit en question fait partie des générateurs de chaleur qui utilisent des produits végétaux comme source d'énergie, et qui, en fonctionnement normal, présentent un rendement, mesuré avec la méthode directe, non inférieur à 75%.

Palazzolo sull'Oglio Ravelli srl

Ravelli srl - Via Kupfer, 31 - 25036 Palazzolo sull'Oglio - BS - ITALY Tel. 030.7402939 - www.ravelligroup.it

SOMMAIRE

1. Remerciement Page 28

2. Informations sur la sécurité 28

3. Généralités 28
3.1. Responsabilité 28
3.2. Pièces de rechange 29
3.3. Faïencerie 29
3.4. Qu'est-ce que les granulés? 29
3.5. Comment est fait un poêle? 29
3.6. La combstion

4. Dispositifs de sécurité 29

5. Caractéristiques techniques 29

6. Positionnement, montage et installation 30
6.1. Positionnement du poêle de chauffage 30
6.2. Exemples d'installation 30

7. Description des commandes 32
7.1. Afficheur en modalité "BASE" 32
7.1.1 Allumage et éteignement du poêle 32
7.1.2 Programmation de la température ambiant 32
7.1.3 Programmation puissance du travail 33
7.2. Afficheur en modalité "AVANCEE" 33
7.2.1 Menu "ETAT POELE" 33
7.2.2 Menu "SET AMBIANT" 33
7.2.3 Menu "SET PUISSANCE" 33
7.2.4 Menu "HORLOGE" 33
7.2.5 Menu "CHRONO" 33
7.2.6 Menu "LANGUE" 34
7.2.7 Menu "COMFORT CLIMA" 34
7.2.8 Modalité "SILENCE" 34
7.2.9 Modalité "SELF CONTROL SYSTEM" 34
7.2.10 Menu "VOIR TARAGES" 34
7.2.11 Menu "VOIR HEURES TRAVAIL" 34
7.2.12 Menu "SET AIR/GRANULES DE BOIS" 34

8. Description des fonctions 34
8.1. La modulation 34
8.2. Comfort clima 35
8.3. Modalité SILENCE 35
8.4. Modalité SELF CONTROL SYSTEM 35
8.5. Heures SERVICE 35
8.6. Chargement automatique de la vis sans fin 35
8.7. Advertances opératives 35
8.8. La télécommande 35
8.9. Schéma synthétique des phases 35

9. Entretien 35
9.1. Nettoyage des surfaces 36
9.2. Nettoyage des brasier 36
9.3. Nettoyage des Firex 600 36

10. Garantie 36
10.1. Certificat de garantie. 36
10.2. Conditions de garantie 36
10.3. Informations et problèmes 36

11. Description des alarmes 37

12. Le schéma électrique 38

INTRODUCTION

Attention:

Nous vous conseillons de lire attentivement cette brochure, qui décrit toutes les phases nécessaires pour qu'un poêle de chauffage fonctionne parfaitement.

Avertissement :

Les normes relatives à l'installation et au fonctionnement contenues dans ce manuel peuvent être différentes des normes en vigueur sur place. Dans ce cas il faudra toujours respecter les indications des autorités compétentes de l'endroit où le poêle sera installé. Les dessins de ce manuel sont donnés à titre indicatif, ils ne sont pas faits à l'échelle.

Information :

L'emballage que nous avons utilisé offre une bonne protection contre d'éventuels dommages dus au transport. En tout cas veuillez contrôler le poêle tout de suite après la livraison ; en cas d'éventuels dommages visibles, veuillez en informer immédiatement votre revendeur Ravelli.

Description du manuel d'emploi et entretien :

Avec ce manuel d'emploi et entretien, la société Ravelli désire fournir à l'utilisateur toutes les informations sur la sécurité d'emploi du poêle, afin d'éviter des dommages aux choses ou aux personnes ou à des pièces du poêle. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser notre produit ou avant toute intervention.

AVERTISSEMENTS

Les poêles Ravelli sont fabriqués avec le maximum d'attention dédiée même aux simples éléments, de façon que tant l'utilisateur que l'installateur soient protégés contre tout accident éventuel.

Nous recommandons donc au personnel autorisé, après chaque intervention effectuée sur le poêle, de faire particulièrement attention aux raccordements électriques.

L'installation doit être exécutée par le personnel autorisé, qui devra donner à l'acheteur une déclaration de conformité de l'installation, prendra l'entière responsabilité pour l'installation définitive et pour le bon fonctionnement du produit installé. Il faut aussi considérer toutes les lois et les réglementations nationales, régionales, du département et de la ville du pays où l'appareil a été installé. En cas de non respect de ces précautions Ravelli S.R.L. ne s'assumera aucune responsabilité.

Le présent manuel d'instructions fait partie intégrante du produit : vérifier qu'il soit toujours fourni avec le poêle, même en cas de cession à un autre propriétaire ou utilisateur, ou en cas de transfert dans un autre lieu. Si le manuel est abîmé ou perdu, veuillez demander un autre exemplaire à notre service technique.

Ce poêle doit être destiné à l'usage pour lequel il a été expressément réalisé.

Ne pas utiliser l'appareil comme incinérateur, ou en tout cas pour tous usages différents de celui pour lequel il a été conçu. Toute responsabilité sous contrat et hors contrat du fabricant est absolument exclue pour les dommages causés à des personnes, des animaux ou des choses en raison d'erreurs d'installation, de réglage, d'entretien, ou en raison d'utilisations impropres. On ne peut utiliser aucun autre combustible que les granulés. Ne pas utiliser de combustibles liquides.

Dès que vous avez enlevé l'emballage veuillez vérifier si le contenu est intact et complet.

Tous les composants électriques qui constituent le poêle devront être remplacés exclusivement avec des pièces originales fournies par un centre d'assistance technique agréé.

L'entretien du poêle doit être exécuté au moins une fois par an, après programmation en dû temps avec le service technique d'assistance. N'effectuer sur l'appareil aucune modification non autorisée.

Pour votre sécurité nous vous rappelons que :

- L'utilisation du poêle par des enfants ou des personnes handicapées sans assistance est interdite.
- Ne pas toucher le poêle quand on est pieds nus ou avec des parties du corps mouillées.
- Il est interdit de modifier les dispositifs de sécurité ou de réglage sans avoir l'autorisation préalable ou les instructions d'Ravelli.
- Pendant l'installation il faut informer l'utilisateur que :

1. En cas de fuites d'eau il faut fermer l'alimentation hydrique et avertir rapidement le service technique d'assistance.

2. Il faut contrôler périodiquement la pression d'exercice de l'installation. Si l'on n'utilise pas le poêle pendant une longue période, il est conseillé d'appeler le service technique d'assistance pour effectuer au moins les opérations suivantes:

- Fermer les robinets d'eau, tant de l'installation thermique que du système sanitaire.
- Vidanger l'installation thermique et sanitaire s'il y a risque de gel.

Quand le poêle est en fonction, il atteint des températures élevées au toucher, spécialement les surfaces externes ; prendre des précautions pour éviter toutes brûlures.

Le poêle a été conçu pour fonctionner dans n'importe quelle condition climatique; en cas de conditions particulièrement contraires (vent, gel), il se pourrait que les systèmes de sécurité interviennent pour éteindre le poêle.

Si cela se produit, veuillez contacter le service d'assistance technique et, en tout cas, ne désactivez pas les systèmes de sécurité.

1. REMERCIEMENT

Cher client, bienvenu,

tout en vous remerciant nous désirons vous féliciter de votre choix.

Avec le poêle de chauffage d'Ravelli vous allez constater que la qualité et l'économie peuvent aller de pair, en offrant des prestations très élevées avec des consommations réduites et une totale commodité. Vous trouverez ci-après des conseils, que nous nous permettons de vous donner, pour obtenir le maximum de votre poêle et pour jouir pleinement de tous les avantages qu'il peut et désire vous donner.

Nous désirons ainsi rester proches de nos Clients, pour offrir le maximum de support technique à tous ceux qui utilisent notre technologie.

Ravelli srl vous remercie de votre confiance
et vous souhaite des moments de bonheur en compagnie
de votre poêle de chauffage à granulés.

2. INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

Le poêle doit être installé et essayé par le personnel technique spécialisé et formé par la maison mère. Nous vous prions de lire attentivement ce manuel pour l'emploi et l'entretien avant d'installer et de mettre en fonction le poêle !

Si vous avez besoin d'éclaircissements, veuillez vous adresser à votre revendeur Ravelli.

ATTENTION:

- Préparer le lieu d'installation du poêle suivant les règlements locaux, nationaux et européens.
- Le poêle ne doit être alimenté qu'avec des granulés de qualité, de 6 mm de diamètre (comme décrit dans le chapitre dédié).
- **Il n'est pas possible de faire fonctionner le poêle avec du bois traditionnel.**
- **Il est interdit d'utiliser le poêle comme incinérateur. DANGER D'INCENDIE !!!**
- **L'installation, le raccordement électrique, le contrôle du fonctionnement et l'entretien doivent être exécutés par du personnel qualifié et autorisé.**
- **Des erreurs d'installation ou un mauvais entretien (non conformes à ce qui est indiqué dans la notice suivante) peuvent causer des dommages aux personnes ou aux choses. Dans cette condition, Ravelli est dégagé de toute responsabilité, tant civile que pénale.**
- Avant de connecter électriquement le poêle il faut achever le raccordement des tuyaux d'évacuation des fumées (spécifiques pour les poêles à granulés, non en aluminium) avec le conduit des fumées.
- Il ne faut jamais enlever la grille de protection qui se trouve à l'intérieur du réservoir de granulés.
- Il faut qu'il y ait suffisamment d'aération dans la pièce où l'on installe le poêle.
- Ne jamais ouvrir la porte du poêle pendant qu'il fonctionne. **DANGER D'INCENDIE !!!**
- **Il est interdit de faire fonctionner le poêle avec la porte ouverte ou avec la vitre cassée. DANGER D'INCENDIE !!!**
- Lorsque le poêle est en fonction, il se produit un échauffement des surfaces, de la vitre, de la poignée et des tuyauteries : pendant le fonctionnement utiliser des protections adéquates pour toucher ces parties.
- **Ne pas allumer le poêle sans avoir d'abord exécuté l'inspection quotidienne, telle qu'elle est décrite dans le chapitre ENTRETIEN de la présente notice.**
- **Ne pas étendre de la lingerie sur le poêle. Les éventuels étendoirs et similaires doivent être tenus à une certaine distance du poêle. DANGER D'INCENDIE !!!**
- Suivre scrupuleusement le programme d'entretien.
- Ne pas éteindre le poêle en débranchant la connexion électrique du secteur.
- Ne jamais nettoyer le poêle avant le refroidissement complet de la structure et des cendres.
- Exécuter toutes les opérations dans le maximum de sécurité et de calme.
- **Toutes les personnes avec disabilité intellectuelle, mobilité réduite et les infants qui n'ont pas de l'expérience et connaissance, doivent utiliser cet appareil avec la supervision d'un responsable pour leur sécurité.**
- **Les infants doivent être surveillés pour s'assurer qui ne jouent avec l'appareil;Pour la liaison directe au réseau, il est nécessaire de prévoir un dispositif qui peut assurer la déconnexion complète aux conditions de la catégorie surtension III, conformément aux règles d'installation;L'appareil est lié au réseau par une fiche qui doit être facilement accessible à la poêle installée;**
- **L'appareil a été conçu comme une poêle, donc il faut pas l'utiliser comme incinérateur au dans des autres manières;**
- **Il faut utiliser seulement les granulés de bois pour alimenter la poêle;**
- **Pendant le fonctionnement la surface extérieure de la poêle rejoint températures très hauts : manipuler l'appareil avec attention pour éviter des brulures;**
- **Il faut pas faire aucune modification pas autorisée à l'appareil;**
- **Il faut utiliser seulement pièces détachés originales recommandés par le constructeur;**

3. GÉNÉRALITÉS

Le poêle de chauffage ne doit fonctionner que dans des habitations.

Ce poêle est commandé par une carte électronique, qui permet une combustion complètement automatique et contrôlée ; en effet la boîte de contrôle règle la phase d'allumage, 5 niveaux de puissance, et la phase d'extinction, ce qui garantit la sécurité de fonctionnement du poêle.

Le brasier employé pour la combustion fait tomber dans le tiroir de recueil grande partie de la cendre produite par la combustion des granulés.

Il faut de toute façon contrôler le brasier tous les jours, car tous les granulés n'ont pas des standards de qualité très élevés.

La vitre est munie d'une circulation d'air spéciale pour l'auto nettoyage, mais il n'est pas possible d'éviter une légère patine grisâtre sur le verre après quelques heures de fonctionnement.

Comme déjà mentionné précédemment, le poêle doit être alimenté par des granulés de 6 mm de diamètre, mais il pourrait quand même fonctionner avec un diamètre de granulés différent : dans ce cas veuillez contacter votre revendeur Ravelli.

3.1 Responsabilité

En livrant ce présent manuel, Ravelli décline toute responsabilité, tant civile que pénale, pour les accidents dérivant du non-respect partiel ou total des instructions qui y sont contenues.

Ravelli décline toute responsabilité pour les dommages dérivant d'un usage impropre du poêle, de l'emploi non correct de la part de l'utilisateur, de modifications et/ou de répara-

tions non autorisées, de l'utilisation de pièces de rechange non originales pour ce modèle. Le constructeur décline toute responsabilité civile ou pénale, directe ou indirecte, pour tout dommage dû à:

- manque d'entretien
- non-respect des instructions contenues dans ce manuel
- utilisation non conforme aux directives de sécurité
- installation non conforme aux réglementations en vigueur dans le pays
- installation effectuée par du personnel non qualifié et sans formation
- modifications et réparations non autorisées par le fabricant
- utilisation de pièces de rechange non originales
- événements exceptionnels.

3.2. Pièces de rechange

Utiliser exclusivement des pièces de rechange originales. Ne pas attendre que les composants soient usés pour procéder à leur remplacement. Remplacer un composant usé avant qu'il ne soit complètement cassé, afin de prévenir les accidents éventuels causés par la cassure soudaine des composants. Exécuter les contrôles périodiques d'entretien comme ils sont décrits au chapitre dédié.

3.3. Faïencerie

Les poêles avec céramique coulée ont une finition à la main particulière et une double caractéristique : la beauté, et l'accumulation de chaleur pendant la phase de travail, chaleur qu'ils émanent même après qu'on a éteint le poêle. La faïence est de toute façon un matériel très délicat ; nous vous conseillons de la traiter avec soin pendant le nettoyage et d'éviter les chocs, même à froid car il pourrait ensuite se produire des cassures soudaines au cours du chauffage. Attention donc aussi lorsque vous chargez la trémie/réservoir avec le sac de granulés ; il est absolument déconseillé de poser le sac sur la faïence!

3.4. Qu'est-ce que les granulés de bois?

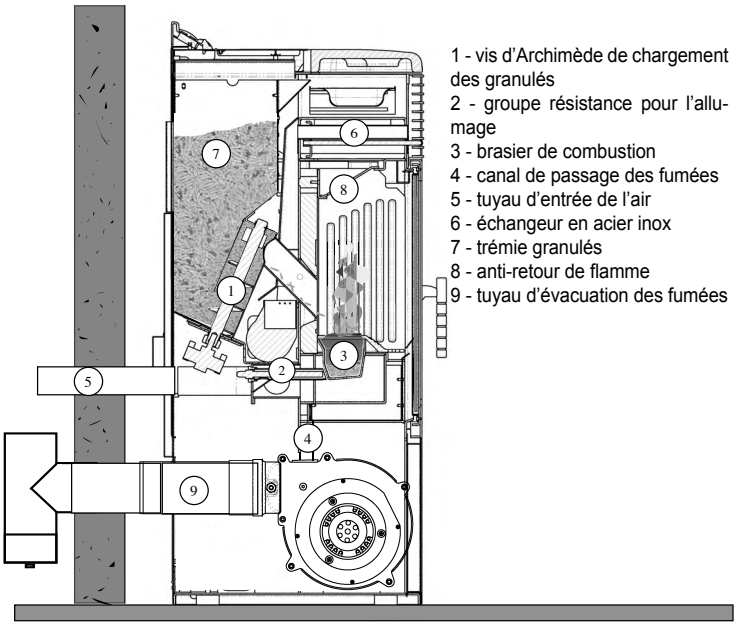
Les granulés de bois sont faits avec de la sciure et des copeaux de bois produits dans les menuiseries. Le matériel ne doit contenir aucune substance étrangère, comme par exemple de la colle, de la laque ou des substances synthétiques.
En soumettant le bois à une haute pression on le presse à travers une matrice à trous ; à cause de la haute pression la sciure se réchauffe en activant les liants naturels du bois. C'est ainsi que les granulés maintiennent leur forme même sans ajouter aucune substance liante. La densité des granulés de bois peut varier en fonction du type de bois ; elle peut dépasser de 1,5 – 2 fois la densité du bois naturel. Les bâtonnets cylindriques ont un diamètre de 6 – 10 mm, et une longueur variant entre 10 et 50 mm. Leur poids est égal à environ 650 KG/m. A cause de leur faible contenu en eau (8 – 10 %), ils ont un contenu énergétique élevé. Les normes DIN 51731 définissent la qualité des granulés:

Longueur	environ 10 - 30 mm	Humidité résiduelle	environ 6 - 12 %
Diamètre	environ 6 - 10 mm	Cendre	<1.5%
Poids réel	environ 650 Kg/m³	Poids spécifique	>1.0 kg/dm³
Pouvoir calorifique	environ 4.9 kWh/Kg		

On recommande de ne pas poser le sac de granulés sur les céramiques pendant l'opération de chargement.

Les granulés doivent absolument être transportés et stockés dans un endroit sec. Au contact avec l'humidité ils gonflent et deviennent donc inutilisables. Il faut donc les protéger de l'humidité, tant pendant le transport que pendant le stockage.
Pour l'emploi dans les poêles, Ravelli vous conseille un granulé de 6 mm de diamètre.
En cas différent il faudra demander l'intervention du centre d'assistance pour faire les réparations nécessaires.

3.5. Comment est fait un poêle



1 - vis d'Archimède de chargement des granulés
2 - groupe résistance pour l'allumage
3 - brasier de combustion
4 - canal de passage des fumées
5 - tuyau d'entrée de l'air
6 - échangeur en acier inox
7 - trémie granulés
8 - anti-retour de flamme
9 - tuyau d'évacuation des fumées

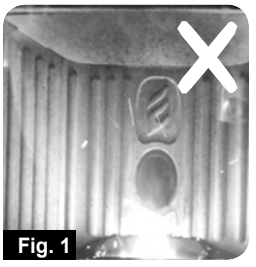
Sur ce dessin sont montrées les pièces internes d'un poêle à granulés. Quand on remplit le réservoir (7), les granulés sont versés dans le brasier (3) grâce à la vis d'Archimède de chargement (1). L'allumage se produit grâce à la résistance (2) qui surchauffe l'air provenant de l'entrée prévue (5), qui en contact avec les granulés permettra le développement de la flamme. Les fumées sont alors déviées vers l'échangeur en acier inox (6) et, à travers le petit canal d'aspiration des fumées (4), elles sont évacuées dans le conduit des fumées grâce à la connexion effectuée avec le tuyau d'évacuation des fumées (9).

3.6. La combustion

La combustion est une réaction chimique dans laquelle deux réactifs, appelés combustible et comburante, se combinent pour produire nouvelles substances. Comme produit de cette réaction il y a aussi une considérable quantité de chaleur (concept du fonctionnement des poêles à granules de bois).
Pour faciliter l'expression mentionnée, prenons en considération ce schéma pratique dénommé « triangle de la combustion » ; celui-ci consiste dans les trois éléments nécessaires au développement du système de combustion. Les trois éléments sont :

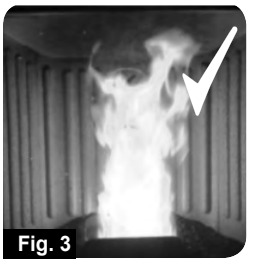
- **Combustible (granulés de bois)**
- **Comburante (oxygène dans l'air)**
- **Amorçage (bougie électrique d'allumage)**

Le combustible et le comburante doivent être en proportions convenables pour que la combustion soit possible, délimitées du «champ d'inflammabilité ».
La réaction entre le combustible et le comburante n'est pas spontanée mais elle advient grâce à un amorçage externe. L'amorçage peut être représenté par une source de chaleur ou une étincelle. L'amorçage représente l'énergie d'activation nécessaire aux molécules des réactifs pour commencer la réaction et doit être fournie par l'externe (bougie électrique d'allumage). En suite l'énergie relaissée par la même réaction rende possible son autosubsistance. Ci-dessous nous reportons trois types de combustion, la correcte et celle illustrée par la troisième illustration :



Combustion pas correcte, flamme trop tirée comme une « flamme oxhydrique », avec quantité des granulés de bois incandescente qui sort du brasier. Corriger le Set Granulés de bois/Air, en réduisent le pourcentage d'air (de 0 à -5) ; dans le cas qu'il ne fût pas suffisant, augmenter la chute des granulés (de 0 à +5) pour se stabiliser dans la condition de l'illustration 3. Si les modifications apportées aux programmations ne conduisent pas le poêle à la condition de combustion correcte (illustration 3), contacter le S.A.V.

Combustion pas correcte, flamme « molle » style « combustion poêle à bois » avec élevée quantité de granulés imbrûlé dans le brasier. La première chose à faire est celle de contrôler la fermeture de la porte et du cendrier. En suite corriger le Set Granulés de bois/Air, en réduisent le pourcentage d'air (de 0 à -5) ; dans le cas qu'il ne fût pas suffisant, augmenter la chute des granulés (de 0 à +5) pour se stabiliser dans la condition de l'illustration 3. Si les modifications apportées aux programmations ne conduisent pas le poêle à la condition de combustion correcte (illustration 3), contacter le S.A.V.



Combustion CORRECTE, flamme vive couleur jaune/blanque avec un minimum de quantité des granulés dans le brasier.
Combustion idéale qui ne nécessite pas des modifications.

Dans l'illustration 3 est montrée une flamme produite par un poêle travaillant à puissance 5.

4.DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

Le poêle est doté de systèmes de sécurité techniquement avancés, pour que, en cas de cassure d'une des pièces ou de problèmes au niveau du conduit des fumées, il ne se produise aucun dommage ni pour le poêle ni pour l'habitation. De toute façon dès qu'un incident se manifeste, la chute des granulés est immédiatement interrompue et la phase d'extinction se met en action. L'alarme correspondante sera alors affichée sur l'afficheur. Il est possible de voir les détails dans le chapitre dédié aux alarmes.

5. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Tous les produits Ravelli sont fabriqués suivant les directives :

- **89/106 CEE** matériaux de construction
- **73/23 CEE** sécurité électrique
- **2006/42/ CEE** machines
- **2004/108 CEE** compatibilité électromagnétique

Et suivant les normes :

- **EN 14785**
- **EN 60335.1EN 50165**
- **EN 292 EN 294 EN 349**
- **EN 55014.1 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3**
- **EN 55014.2**

	Hauteur	Largeur	Profondeur	Poids	Diamètre tuyau d'évacuation des fumées	max. Volume calorifique	Puissance thermique	Consommation par heure	Puissance électrique absorbée	Alimentation	Capacité du réservoir	Autonomie	Rendement	CO à 13%O_2	Masse des fumées	Tirage minimum	Température des fumées
	mm	mm	mm	Kg	mm	m^3	Kw/h min / max	Kg/h min / max	W	V / Hz	Kg	h min / max	% min / max	% min / max	g/s min / max	mbar / Pa	°C min / max
AURORA CANAL.	1177	520	520	155	80	300	2.5 / 12.5	0.7 / 2.6	110	230 / 50	22	8.5 / 31.5	89 / 85	0.013 / 0.028	4.81 / 8.60	0.1 / 10	121 / 281
AURORA VENTIL.	1191	520	520	150	80	300	2.5 / 12.5	0.75 / 2.8	280	230 / 50	15	5.3 / 20	90 / 86.5	0.014 / 0.028	4.57 / 8.40	0.1 / 10	114 / 265
CAMILLA	1189	525	510	141	80	240	2.8 / 10	0.6 / 2.2	110	230 / 50	23	9.5 / 38	87.5 / 91	0.012 / 0.029	3.8 / 7.4	0.1 / 10	83 / 189
EVA VISION	1068	500	545	134	80	240	2.8 / 10	0.6 / 2.2	110	230 / 50	15	6 / 25	87.5 / 91	0.012 / 0.029	3.8 / 7.4	0.1 / 10	83 / 189
FLAVIA	1003	513	488	92	80	220	2.8 / 9	0.5 / 1.8	110	230 / 50	13	8.3 / 30	> / 87.5	0.020 / 0.040	0.29 / 0.81	0.1 / 10	153 / 195
HOLLY C. / RC120	1073	500	542	140	80	300	3.3 / 11.83	0.75 / 2.64	110	230 / 50	25	9.6 / 41	85 / 89.4	0.013 / 0.028	4.81 / 8.60	0.1 / 10	121 / 281
HOLLY V. / RV120	1073	500	542	140	80	300	2.9 / 11.92	0.66 / 2.8	120	231 / 50	25	8.4 / 42	86.9 / 90.5	0.014 / 0.028	4.57 / 8.40	0.1 / 10	114 / 265
LISA PLUS	960	450	480	90	80	150	3.3 / 7	0.5 / 1.6	100	230 / 50	15	9.3 / 30	>90	0.015 / 0.020	4.24 / 5.14	0.1 / 10	113 / 188
MAVÌ	1080	575	590	85	80	150	2.9 / 5.5	0.65 / 1.31	100	230 / 50	15	9.3 / 30	89	0.017 / 0.019	3.37 / 4.93	0.1 / 10	121 / 171
MILENA	1100	550	540	140	80	230	2.5 / 12	0.5 / 2.5	110	230 / 50	31	12.4 / 62	87	0.03 / 0.04	9.4 / 11.3	0.1 / 10	103 / 209
MONICA	1003	513	457	92	80	205	2.8 / 8.5	1.8 / 0.5	110	230 / 50	15	8.3 / 30	>85	0.020 / 0.040	0.29 / 0.81	0.1 / 10	153 / 195
OLIVIA	1130	800	250	100	80	170	3.3 / 7.1	0.72 / 1.67	110	230 / 50	20	12 / 28	92	0.031 / 0.023	4.19 / 7.77	0.1 / 10	97 / 174
R70	951	440	450	92	80	150	2.5 / 7.5	0.5 / 1.6	100	230 / 50	15	9.3 / 30	>85	0.019 / 0.040	0.29 / 0.76	0.1 / 10	153 / 185
RC70	951	440	491.5	95	80	210	2.5 / 8	0.5 / 1.7	340	230 / 50	13	8 / 26	87.5 / 87.5	0.020 / 0.040	0.29 / 0.76	0.1 / 10	153 / 185
RV80	986	512	484	90	80	195	2.99 / 8.02	0.68 / 2	110	230 / 50	15	9 / 21	81.85 / 89.60	0.014 / 0.032	3.42 / 7.74	0.1 / 10	120 / 226
RV100	1099	524	532	130	80	240	2.8 / 10	2.2 / 0.6	110	230 / 50	25	10.5 / 42	87.5 / 91	0.012 / 0.029	3.8 / 7.4	0.1 / 10	83 / 189
RV110	1115	552	606	145	80	265	3.1 / 10.5	0.7 / 2.2	280	230 / 50	22	10 / 31.5	93 / 88	0.017 / 0.027	3.8 / 7.4	0.1 / 10	83 / 189
R1000	790	587	446	97	80	240	2.5 / 10	0.5 / 2.1	110	230 / 50	13	4.5 / 18	>87	0.022 / 0.028	4.6 / 8.31	0.1 / 10	130 / 219
RC1000	627	753	591	106	80	230	3 / 9.5	0.6 / 2	110	230 / 50	15	6.3 / 25	>87	0.016 / 0.017	9.3 / 9.4	0.1 / 10	119 / 211
SNELLA	1158	817	364	140	80	270	3.5 / 11	0.7 / 2.5	110	230 / 50	30	12 / 43	>85	0.015 / 0.053	5.3 / 10	0.1 / 10	63 / 124
SOFIA	949	635	585	196	80	300	3.3 / 12	2.6 / 0.7	110	230 / 50	20	7 / 30	>86	0.015 / 0.017	6 / 9.6	0.1 / 10	118 / 196
SPILLO	770	710	650	220	80	320	3.5 / 12.5	2.6 / 0.7	110	230 / 50	20	7 / 30	>86	0.015 / 0.016	6 / 9.5	0.1 / 10	118 / 195

Les données indiquées ci-dessus sont communiquées à titre indicatif, elles ne sont pas contraignantes. Ravelli se réserve la faculté de faire n'importe quelle modification dans le but d'améliorer les performances des produits. pour informations à caractère indicatif et qui n'engage pas concernant l'encombrement de chaque poêle, consulter l'opuscule dédié.

6. POSITIONNEMENT, MONTAGE ET INSTALLATION

6.1. Positionnement du poêle sur une base

Pour arriver à chauffer l'habitation de manière uniforme, le point déterminant est l'emplacement du poêle à l'intérieur de ladite habitation. Avant de décider où placer le poêle, veuillez vous rappeler les points suivants:

- le poêle doit être installé sur un sol ayant une capacité de charge adéquate. Si la construction existante ne satisfait pas cette exigence, il faudra prendre des mesures appropriées (ex. : plaque de distribution de la charge).
- on ne peut pas obtenir l'air de combustion dans un garage ou dans un espace sans ventilation ou aération, mais dans un espace libre ou extérieur ;
- il est interdit d'installer le poêle dans une chambre à coucher, dans les salles de bain ou de douche, dans une pièce où un autre appareil de chauffage est déjà installé, sans afflux d'air autonome (cheminée, poêle, etc.)
- Il est interdit de le placer dans une pièce ayant une atmosphère explosible.
- En cas de plancher en bois, disposer la base de protection du plancher (plaque en verre ou en acier).
- il est préférable d'installer le poêle dans une pièce grande et au centre de la maison, pour garantir le maximum de circulation de la chaleur;
- pour le branchement au courant, il est conseillé une prise à la terre (si le câble compris dans la fourniture n'est pas assez long pour atteindre la prise la plus proche, utiliser une rallonge au raz du sol).
- il faut placer le poêle dans un endroit où peut affluer suffisamment d'air pour la combustion des granulés (environ 40 m^3/h d'air doivent être disponibles) conformément à la norme pour l'installation et aux normes en vigueur dans le pays.
- le volume du milieu ambiant ne doit pas être inférieur à 30 m^3.
- l'installation de l'appareil doit garantir d'y acceder facilement pour le nettoyage des conduits des gaz de décharge et du tuyau de cheminée.

L'installation et le montage du poêle doivent être exécutés par du personnel qualifié.
La pièce doit être :

- prédisposée pour les conditions environnementales de fonctionnement
- prédisposée avec un système d'évacuation des fumées
- équipée d'une alimentation électrique de 230V 50Hz (EN73-23)
- équipée d'une aération externe (section minimale de 100 cm^2)
- équipée d'une installation de mise à la terre conforme CE

- **Le poêle doit être raccordé à un SEUL conduit de fumée ou à une tubulure verticale, interne ou externe, conformément aux normes en vigueur.**
- **Les fumées sont provoquées par la combustion du bois, donc si elles entrent en contact avec les murs elles peuvent les salir.**
- **Il n'est pas obligatoire de raccorder la prise d'air du poêle directement avec l'extérieur, mais environ 50 m3/h d'air doivent être garantis.**
- **Il est impérativement interdit d'utiliser une grille à l'extrémité du tuyau d'évacuation, car cela pourrait causer un mauvais fonctionnement du poêle.**
- **Il faut toujours utiliser des tuyaux et des raccords ayant des joints silicone adéquats qui garantissent que les conduits de fumées sont hermétiques.**
- **Pour le raccordement au conduit de fumée, il ne faut pas utiliser plus de 3 coudes à 90°, et il ne faut pas utiliser plus de 2 – 3 m de tuyau à l'horizontale.**
- **IMPORTANT! Si le poêle est installé près des murs inflammables, il faut respecter impérativement toutes les distances de sécurité minimales indiquées sur l'étiquette à l'arrière du produit. Si le poêle est installé près des murs PAS inflammable, ce n'est pas nécessaire de respecter des distances de sécurité spécifiques.**

6.2. Exemples d'installation

Fig.9

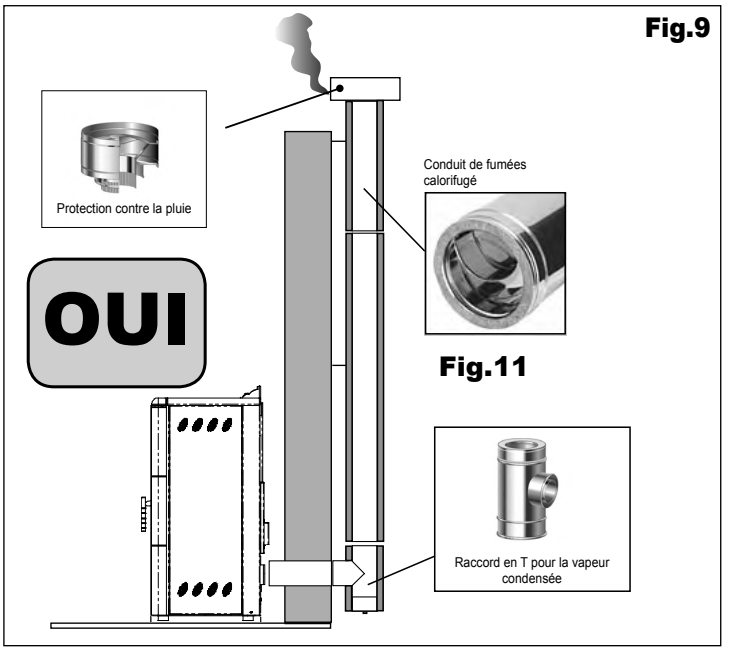
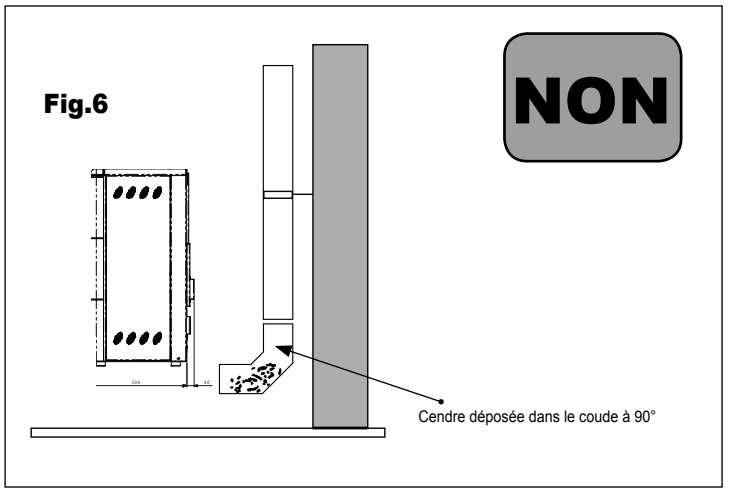


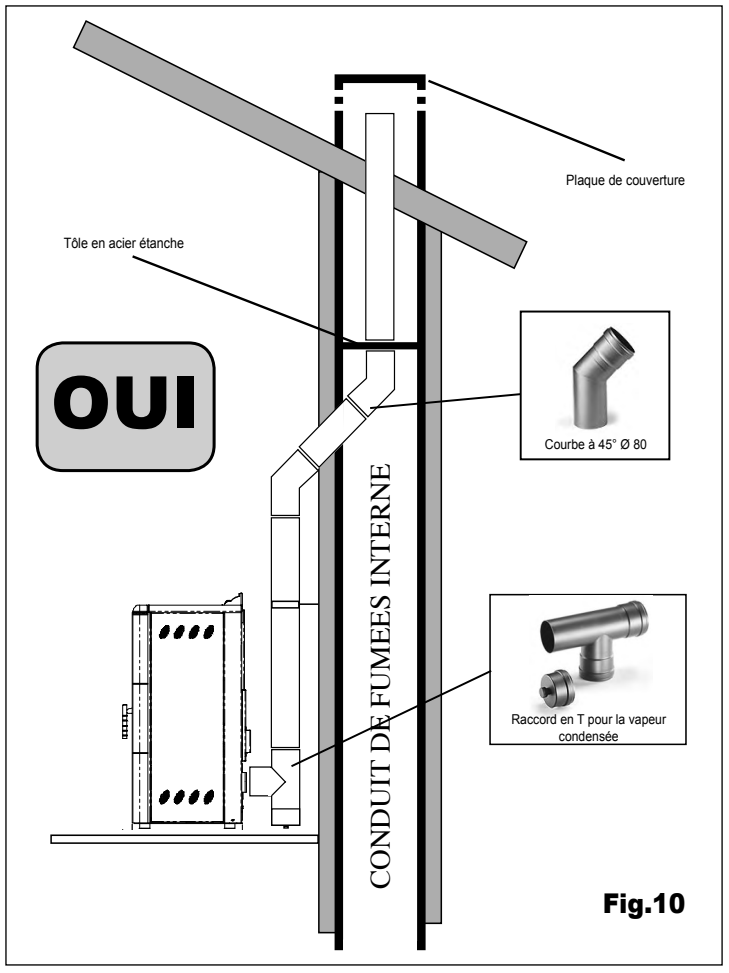
Fig.11

Ce type d'installation (Voir Fig. 9) a besoin d'un conduit de fumée calorifugé, car tout le conduit de fumées a été monté à l'extérieur de l'habitation.

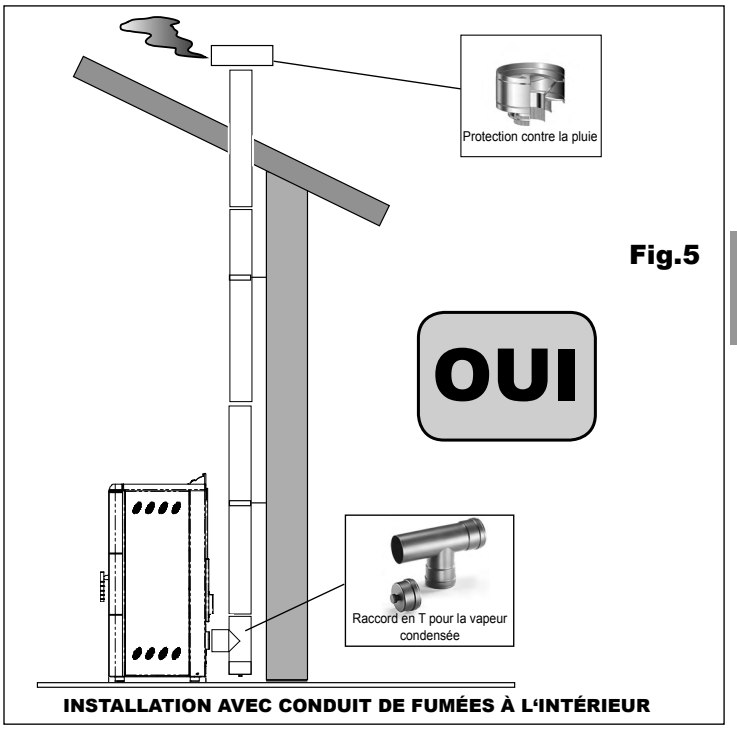
Ravelli il fuoco intelligente

Dans la partie inférieure du conduit de fumée on a monté un raccord de type “T” avec bouchon d’inspection.
Il est déconseillé d’installer comme première pièce initiale une courbe à 90°, car la cendre boucherait en peu de temps le passage des fumées, en causant des problèmes au tirage du poêle. (Voir Fig. 6).

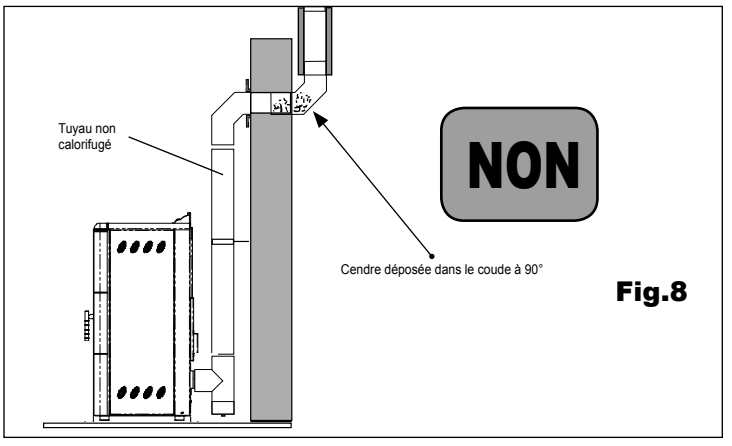


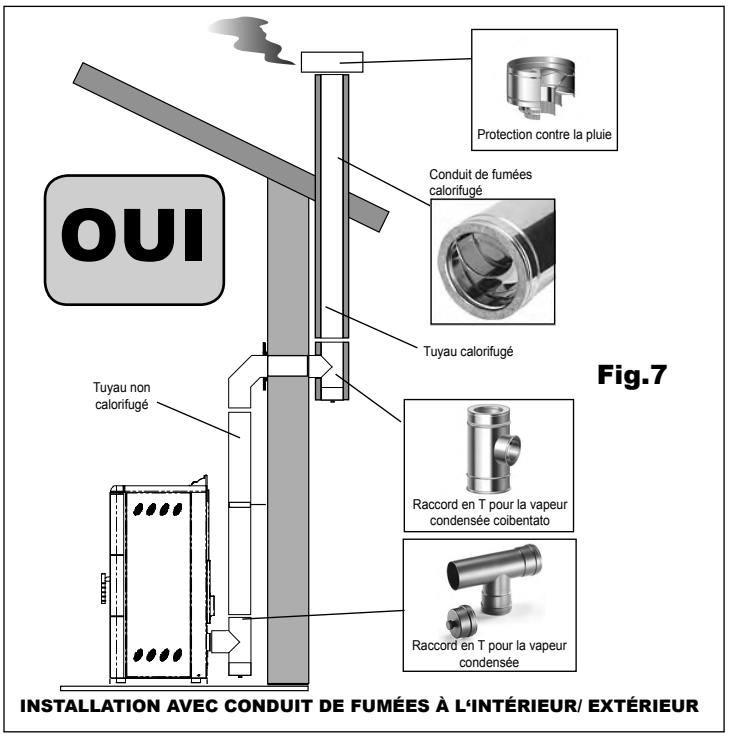


Ce type d’installation (Voir Fig. 10) n’a pas besoin de conduit de fumée calorifugé, car une partie du conduit de fumées a été monté à l’intérieur de l’habitation, et une partie à l’intérieur d’un conduit de fumée déjà existant.
Dans la partie inférieure du poêle on a monté un raccord de type “T” avec bouchon d’inspection.
Il est déconseillé d’installer comme première pièce initiale une courbe à 90°, car la cendre boucherait en peu de temps le passage des fumées, en causant des problèmes au tirage du poêle. (Voir Fig. 6)
Remarquer l’utilisation de 2 courbes à 45°, en sorte de garantir à la cendre de tomber dans le raccord en “T” avec inspection.



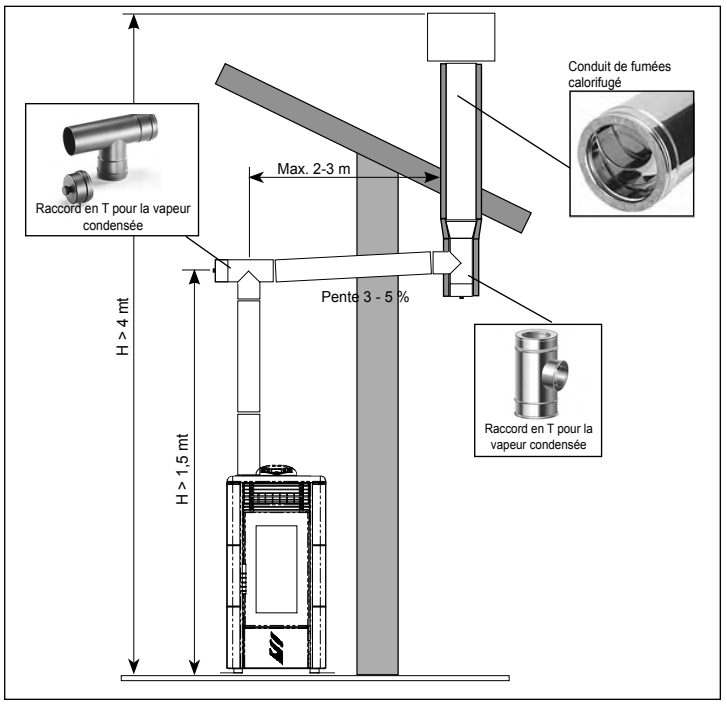
Ce type d’installation (Voir Fig. 5) n’a pas besoin de conduit de fumée calorifugé, car une partie du conduit de fumées a été monté à l’intérieur de l’habitation, et une partie à l’intérieur d’un conduit de fumée déjà existant. Dans la partie inférieure du poêle on a monté un raccord de type “T” avec bouchon d’inspection. Il est déconseillé d’installer comme première pièce initiale une courbe à 90°, car la cendre boucherait en peu de temps le passage des fumées, en causant des problèmes au tirage du poêle. (Voir Fig. 6)





FR

Ce type d'installation (Voir Fig. 7) n'a pas besoin de conduit de fumée calorifugé pour le tronçon à l'intérieur de l'habitation, mais pour le tronçon situé à l'extérieur il est obligatoire d'utiliser une tuyauterie calorifugée. Dans la partie inférieure du conduit de fumée à l'intérieur de la maison on a monté un raccord du type "T" avec bouchon d'inspection, mais on a monté aussi à l'extérieur un autre raccord, pour pouvoir inspecter le tronçon extérieur.
Il est déconseillé d'installer deux courbes à 90°, car la cendre boucherait en peu de temps le passage des fumées, en causant des problèmes au tirage du poêle.



Anomalies de fonctionnement liées à des défauts de tirage du conduit de fumées ou à des conditions climatiques critiques

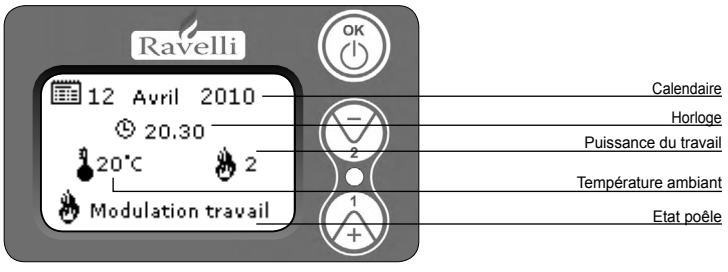
Parmi tous les facteurs météorologiques et géographiques qui influencent le fonctionnement d'un conduit de fumées (neige, pluie, altitude, brouillard…), le vent est certainement le facteur le plus déterminant. En effet il existe non seulement la dépression thermique induite par la différence de température entre l'intérieur et l'extérieur du conduit de fumées, mais aussi un autre type de dépression : la pression dynamique causée par le vent.
Le vent influence donc le fonctionnement de la cheminée.

PAR CONSEQUENT LE FONCTIONNEMENT DU POELE A GRANULES EST SENSIBLEMENT INFLUENCE PAR LA POSITION ET PAR LA CONFORMITE DU CONDUIT DE FUMEES. EN CAS DE CONDITIONS PRECAIRES, LE SEUL REMEDE CONSISTE A CONTACTER LES TECHNICIENS AUTORISES D'Ravelli, POUR EFFECTUER UN REGLAGE ADEQUAT DU POELE.

7. DESCRIPTION DES COMMANDES ET SYMBOLES DANS L'AFFICHEUR

L'innovation de ce particulier afficheur consiste dans la communication par ondes à baisse tension (12 volts) entre la carte électronique et l'afficheur. La communication est possible à travers un câble bipolaire (ex. câble des boîtiers d'un stéréo) et la nouveauté consiste dans la possibilité d'installer l'afficheur à paroi par un encadrement optionnel standardisé pour boîte électriques 503.

7.1. Afficheur en modalité « BASE »



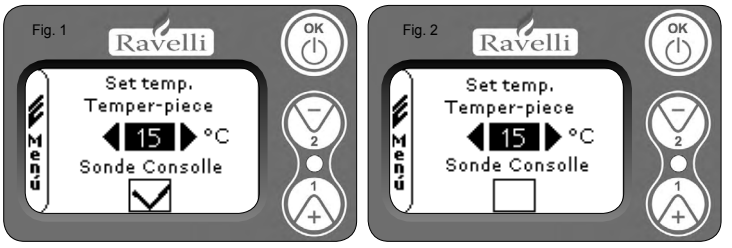
Touche "1" touche d'accès au « Set ambiant » et régulation
Touche "2" touche d'accès au « Set ambiant » et régulation
Touche "OK" brève pression de la touche pour confirmer et retourner dans l'écran principal ; appuyer pour 3 secondes la touche pour allumer et éteindre le poêle

Les fonctionnalités de ce display quand utilisé en modalité "de base" ils sont:
- allumage et éteint du poêle
- programmation de la température ambiante et sélection du type de sonde (sonde déjà comprise connectée à la carte u sonde intégrée dans l'afficheur).
- programmation puissance du travail (1, 2, 3, 4, 5)

7.1.1 Allumage et éteignement du poêle

Avant d'effectuer l'allumage du poêle il faut accomplir la procédure suivante :
1. Insérer le câble d'alimentation.
2. Positionner l'interrupteur qui se trouve derrière le poêle dans la position 1.
3. Vérifier que l'implant soit connecté avec la cheminée.
4. Charger la trémie avec granulés de bois de 6 mm.
5. Effectuer le chargement de la vis sans fin comme décrit dans le chapitre …
6. Appuyer la touche OK pour 3 secondes.
A ce moment la, le poêle effectuera la phase d'allumage.
Dans l'afficheur apparaîtront les écrites suivantes :
- **ALLUMAGE** (temps d'attente variables selon les parametres d'usine)
- **ATTENTE FLAMME** (temps d'attente variables selon les parametres d'usine)
- **FLAMME PRESENTE** (temps d'attente variables selon les parametres d'usine)
- **TRAVAIL** (temps d'attente variables selon les parametres d'usine)

7.1.2. Programmation de la température ambiant

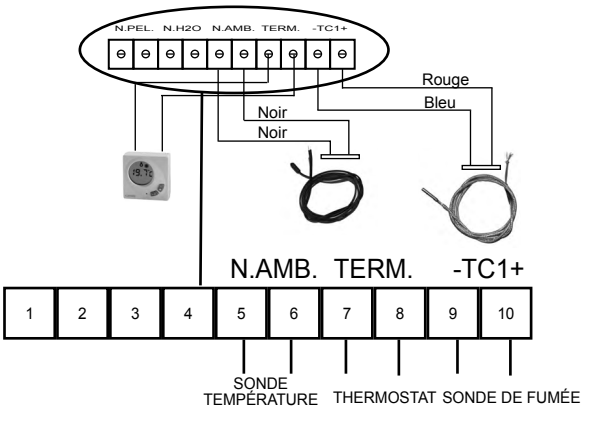


Les modalités de fonctionnement du poêle avec thermostat ambiant activé, se subdivisent en 3 typologies :
- Avec sonde ambiant en dotation (pas disponibles dans les inserts), positionné derrière du poêle ;
- Avec sonde ambiant intégrée dans l'afficheur ;
- Avec thermostat externe (pas en dotation)

MODALITE' AVEC SONDE AMBIANT EN DOTATION (UTILISATION PREDEFINIE ET CONSEILLEE')
En utilisant la sonde ambiant en dotation, dans l'afficheur sera visualisée la température ambiant. Pour programmer la température désirée (modification du Set de température ambiant) appuyer la touche 1 pour entrer dans le menu dédié et avec les touches 1 et 2 régler la valeur voulue. Confirmer avec la touche OK deux fois en maintenant désélectionné le flag Sonde Consolle. Une fois atteinte la température dans l'afficheur apparaîtra l'écrite MODULATION TRAVAIL, dans ce cas le poêle réduira au minimum la consommation des granulés de bois, en diminuant la puissance de chauffage.

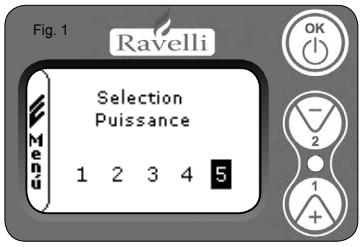
MODALITE' AVEC SONDE AMBIANT INTEGREE DANS L'AFFICHEUR
Dans le cas où on veut installer l'afficheur à paroi plutôt que dans le bord du poêle comme il sort de l'usine, faire référence à la modalité d'utilisation avec sonde ambiant en dotation (modalité illustrée ci-dessus) avec une seule différence : le flag Sonde Consolle, si on utilise cette modalité, doit être sélectionné par la touche 2 et confirmé avec la touche OK.

MODALITE' THERMOSTAT EXTERNE
Dans le cas où on utilise un thermostat externe, correctement connecté à la carte électronique comme montrée dans le schéma électrique (VOIR PAGE…), dans l'afficheur ne sera plus visualisée la température ambiant mais l'écrite T ON (si le contact est fermé), ou T OFF (si le contact est ouvert).
ATTENTION ! POUR ACTIVER LE THERMOSTAT EXTERNE, ENTRER DANS LE SET AMBIANT EN UTILISANT LA TOUCHE 1 EN LUI APPUYANT PLUSIEURS FOIS POUR ATTEINDRE LA VALEUR « EST » ; CONFIRMER 2 FOIS AVEC LA TOUCHE OK EN MANTEINANT DESELECTIONNE' LE FLAG SONDE CONSOLLE.



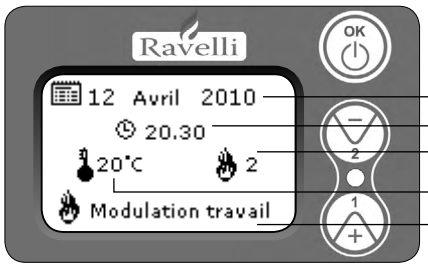
ATTENTION ! Il est conseillable un thermostat externe avec OFF-SET de au moins 3°C si on veut utiliser le COMFORT CLIMA.

7.1.3 Programmation puissance du travail



Pour modifier la puissance du travail, appuyer la touche 2 pour entrer dans le menu dédié et avec les touches 1 et 2 régler la puissance désirée de 1 à 5 et confirmer avec la touche OK. En augmentant la puissance, augmentera aussi la consommation des granulés de bois et la vitesse de la ventilation du échangeur. Il n'est pas possible de modifier le set de puissance dans la phase de MODULATION TRAVAIL.

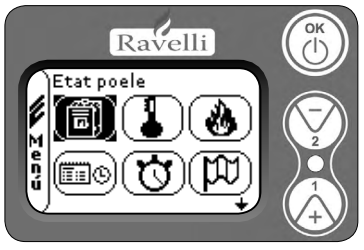
7.2. Afficheur en modalité « AVANCEE »

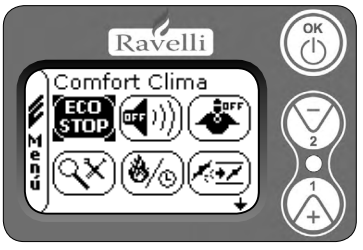


Calendaire
Horloge
Puissance du travail
Température ambiant
Etat poêle

Touche "OK": touche d'accès au menu complet et confirmation des programmations choisies
Touche « 1 » : touche de glissement et modification des programmations.
Touche « 2 » : touche de glissement et modification des programmations.
Le poêle est doué de plusieurs fonctions, disponibles dans les singuliers menu de programmation. Certaines de ces menus sont accessibles pour l'utilisateur, autres sont protégés par un mot de passe, pour cela sont accessibles seulement par le Service Après Vente (S.A.V.).

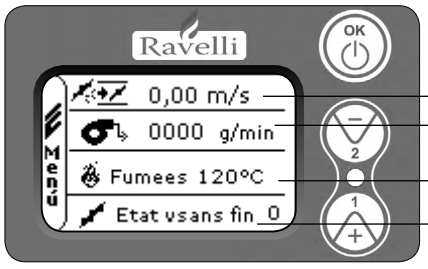
Les deux images ci-dessous montrent le menu avec toutes les icônes des fonctionnalités avancée du poêle. De suite on les mentionnera et illustrera singulièrement. L'utilisation de l'afficheur en modalité avancée prévoie la visualisation de trois menu principaux :
MENU UTILISATEUR
TARAGES D'USINE (protégé par un mot de passe)
PARAMETRES BASE (protégé par un mot de passe)





Les sous-menus du MENU UTILISATEUR (l'unique des trois menu accessible par l'utilisateur) sont les suivants :
- MENU ETAT POELE
- MENU SET AMBIANT
- MENU SET PUISSANCE
- MENU HORLOGE
- MENU CHRONO
- MENU LANGUE
- MENU COMFORT CLIMA
- MENU SILENCE
- MENU SAFETY SISTEM
- MENU VOIR TARAGES
- MENU VOIR HEURES TRAVAIL
- MENU SET AIR/GRANULES DE BOIS

7.2.1 Menu « ETAT POELE »



Vitesse flux en entréeingresso
Tours extracteur
Température fumées
Etat vis sans fin

Dans ce menu on pourra vérifier le correct fonctionnement des composants les plus importants du poêle à granulés de bois et certaines valeurs qui caractérisent le correct fonctionnement du même poêle. Pour accéder au menu appuyer la touche OK pour 3 fois. Ce menu est utilisé soit par le S.A.V. pour comprendre quel est le mauvais fonctionnement du poêle, que par l'utilisateur au moment du chargement des granulés de bois dans la trémie.

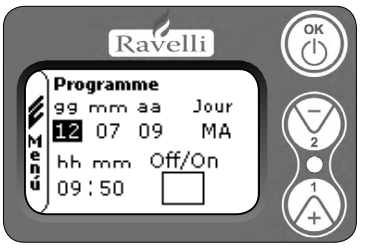
7.2.2 Menu "SET AMBIANT"

Pour accéder au MENU UTILISATEUR appuyer la touche OK deux fois.
Pour accéder au MENU SET AMBIANT appuyer une fois la touche 2 et confirmer avec OK.
Pour modifier la programmation faire référence au paragraphe 7.1.2.
Pour retourner au écran principal appuyer dans la même temps les touches 1 et 2.
On peut aussi sortir à l'arrière des menus en pulsant chaque fois la touche OK.

7.2.3 Menu "SET PUISSANCE"

Pour accéder au MENU UTILISATEUR appuyer la touche OK deux fois.
Pour accéder au MENU SET PUISSANCE appuyer 2 fois la touche 2 et confirmer avec OK
Pour modifier la programmation faire référence au paragraphe 7.1.3.
Pour retourner au écran principal appuyer dans la même temps les touches 1 et 2.
On peut aussi sortir à l'arrière des menus en pulsant chaque fois la touche OK.

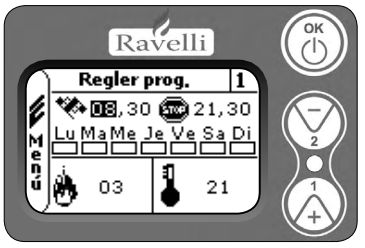
7.2.4 Menu "HORLOGE"



Pour accéder au MENU UTILISATEUR appuyer la touche OK deux fois.
Pour accéder au MENU HORLOGE appuyer 3 fois la touche 2 et confirmer avec OK.
Pour modifier les programmations utiliser les touches 1 et 2 et à chaque pression de la touche OK on confirme la donnée et on passe au suivante. En activant le petit carreau (FLAG) ON/OFF, on habilite la fonctionne chrono (voir paragraphe 7.2.5).
A la dernière confirmation avec OK toutes les programmations seront sauvés et on retourne automatiquement dans l'écran des icônes.
Pour retourner au écran principal appuyer dans la même temps les touches 1 et 2.
On peut aussi sortir à l'arrière des menus en pulsant chaque fois la touche OK.

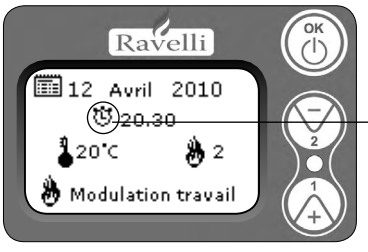
7.2.5 Menu "CHRONO"

Avec la fonction du chronothermostat il est possible de programmer pour chaque jour de la semaine l'allumage et l'éteint dans deux intervalles temporels indépendants (PROGRAMME 1 et PROGRAMME 2).
Pour accéder au MENU UTILISATEUR appuyer la touche OK deux fois.



START: horaire d'allumage du chrono (Prog.1-Prog.2)
STOP: horaire d'éteint du chrono (Progr.1- Prog.2)
JOUR: jours dans lesquels on désire activer les programmes
PUISSANCE: puissance désirée au moment d'allumage du poêle
TEMPERATURE: température idéale qu'on veut atteindre dans la pièce ou le poêle est positionné, pendant la phase de chrono actif. La programmation en question est suscrit à celui programmé dans une condition de travail manuel

Pour accéder au MENU CHRONO appuyer pour 4 fois la touche 2 et confirmer avec OK.
Pour choisir la programmation à effectuer, utiliser les touches 1 et 2 ; confirmer avec OK.
A la dernière confirmation avec OK toutes les programmations seront sauvés et on retourne automatiquement dans l'écran des icônes.
Pour retourner au écran principal appuyer dans la même temps les touches 1 et 2.
On peut aussi sortir à l'arrière des menus en pulsant chaque fois la touche OK.



Si ce segment noir n'est pas allumé sur l'afficheur en correspondance avec le symbole de l'horloge, il ne sera possible d'effectuer aucune programmation. Pour l'activer, se référer au chapitre dédié à la programmation du jour courant, car la valeur doit être différente de OFF.

DESCRIPTION DES CHAINES:

Description	Valeurs programmables
START PROGRAM 1	De 00:00 à 23:50, à steps de 10'
STOP PROGRAM 1	De 00:00 à 23:50, à steps de 10'
JOURS ALLUME 1	Entre on/off pour les jours de 1 à 7
PUISSANCE PROGRAM 1	De 1 à 5
START PROGRAM 2	De 00:00 à 23:50, à steps de 10'
STOP PROGRAM 2	De 00:00 à 23:50, à steps de 10'
JOURS ALLUME 2	Entre on/off pour les jours de 1 à 7
PUISSANCE PROGRAM 2	De 1 à 5
POWER PROG -2	Da 01 a 05
SET TAMB PROG -2	Da EST a MAN

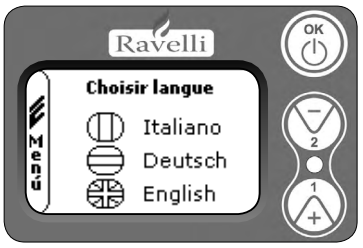
Exemple:
En supposant que l'utilisateur veuille effectuer un allumage du poêle à 8 h :30 avec arrête à 21 h :30 pour tous les jours de la semaine à exclusion du week-end (PROGRAMME 1),

FR

en supposant en plus que l'utilisateur veuille programmer une température ambiant de 21°C, et que pour atteindre cette température il programme la puissance du travail à 3. Les passages à effectuer seront les suivants :

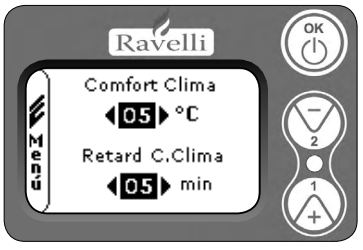
-Du MENU CHRONO confirmer avec la touche OK et sélectionner le programme qu'on veut modifier avec les touches 1 et 2 ;
-En confirmant avec la touche OK on passe à la programmation de l'heure d'allumage, programmer l'horaire (hh :mm) en utilisant les touches 1 et 2 ;
-En confirmant avec la touche OK on passe à la programmation de l'heure d'arrête ; programmer l'horaire (hh :mm) en utilisant les touches 1 et 2 ;
-En confirmant avec la touche OK on passe à choisir les jours de la semaine, avec les touches 1 et 2 activer/désactiver les jours désirés (ex. lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi actifs)
-En confirmant avec la touche OK on passe à choisir la température ambiant désirée, avec les touches 1 et 2 programmer les dégrées (ex. 20°C)
Si le poêle est allumé et la température ambiant atteint la valeur programmée, le poêle passe en modulation travail ou Confort clima (si est actif).

7.2.6 Menu "LANGUE"



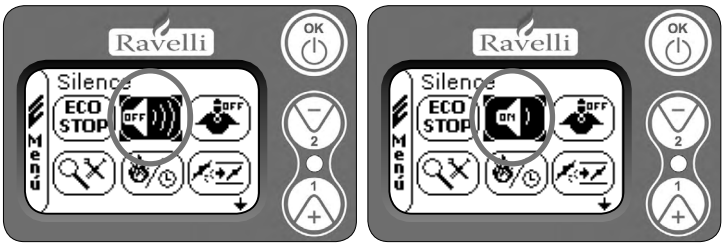
Pour accéder au MENU UTILISATEUR appuyer la touche OK deux fois.
Pour accéder au MENU LINGUA appuyer 5 fois la touche 2 et confirmer avec OK .
A la dernière confirmation avec OK toutes les programmations seront sauvés et on retourne automatiquement dans l'écran des icônes.
Pour retourner au écran principal appuyer dans la même temps les touches 1 et 2.
On peut aussi sortir à l'arrière des menus en pulsant chaque fois la touche OK.

7.2.7 Menu "CONFORT CLIMA"



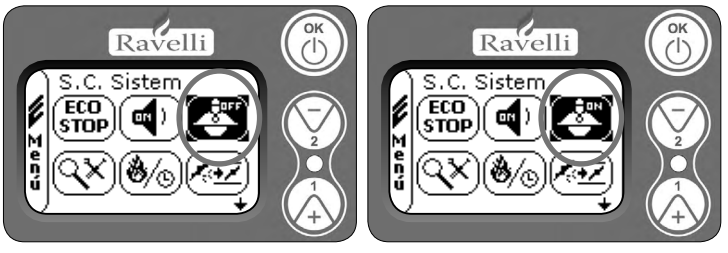
Pour accéder au MENU UTILISATEUR appuyer la touche OK deux fois.
Pour accéder au MENU COMFORT CLIMA appuyer 6 fois la touche 2 et confirmer avec OK. Pour modifier les programmations utiliser les touches 1 et 2 et à chaque pression de la touche OK on confirme la donnée et on passe au suivante.
A la dernière confirmation avec OK toutes les programmations seront sauvés et on retourne automatiquement dans l'écran des icônes.
Pour retourner au écran principal appuyer dans la même temps les touches 1 et 2.
On peut aussi sortir à l'arrière des menus en pulsant chaque fois la touche OK.

7.2.8 Modalité "SILENCE"



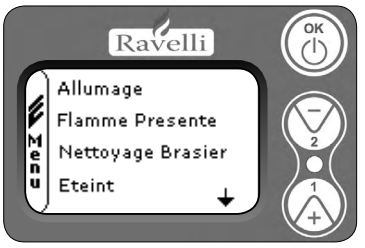
Pour accéder au MENU UTILISATEUR appuyer la touche OK deux fois.
Pour accéder au MODALITE SILENCE appuyer 7 fois la touche 2 et confirmer avec OK . Habiliter et déshabiliter la fonction en utilisant la touche OKtasto OK.
Pour retourner au écran principal appuyer dans la même temps les touches 1 et 2.
On peut aussi sortir à l'arrière des menus en pulsant chaque fois la touche OK.

7.2.9 Modalité "SELF CONTROL SYSTEM"



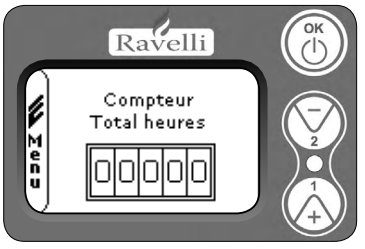
Pour accéder au MENU UTILISATEUR appuyer la touche OK deux fois.
Pour accéder au MODALITE S.C.SYSTEH appuyer 8 fois la touche 2 et confirmer avec OK . Habiliter et déshabiliter la fonction en utilisant la touche OK.
Pour retourner au écran principal appuyer dans la même temps les touches 1 et 2.
On peut aussi sortir à l'arrière des menus en pulsant chaque fois la touche OK.

7.2.10 Menu "VOIR TARAGES"



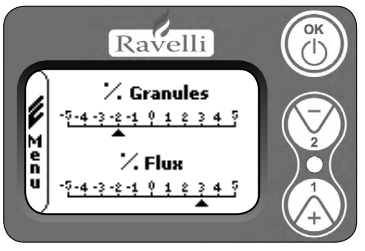
Dans ce menu on pourra vérifier les valeurs des paramètres dans le programmateur électronique.
Ce menu é utilisé par le S.A.V. (Service Après Vente) pour comprendre quels sont les paramètres programmés dans le poêle et étudier les modifications qui optimisent le fonctionnement du poêle.
Pour se déplacer dans la liste des paramètres utiliser les touches 1 et 2.
Pour accéder au MENU UTILISATEUR appuyer la touche OK deux fois.
Pour accéder au MENU VOIR TARAGES appuyer 9 fois la touche 2 et confirmer avec OK.
Pour retourner au écran principal appuyer dans la même temps les touches 1 et 2.
On peut aussi sortir à l'arrière des menus en pulsant chaque fois la touche OK.

7.2.11 Menu "Menu VOIR HEURES TRAVAIL "



Dans la voix VOIR HEURES TRAVAIL on peut trouver les heures de travail totales, partielles et un compteur du numéro d'allumages du poêle. Il est possible que dans quelque cas les heures de travail ne soient pas mises à zéro, et qu'on pourra visualiser des numéros comme 5000/15000/25000. Le technicien mettra à zéro ces numéros dans la phase du première allumage. Cela ne signifie pas que le poêle aie déjà travaillé pour toutes ces heures, mais c'est seulement une donnée programmée pendant les essaies à l'intérieur de l'usine, avant de la livraison du même poêle. Ce menu est utilisé par le S.A.V. pour évaluer les heures totales de travail du poêle pendant la première année et la nécessité d'effectuer un nettoyage (« heures service »).
Pour accéder au MENU UTILISATEUR appuyer la touche OK deux fois.
Pour accéder au MENU VOIR HEURES TRAVAIL appuyer 10 fois la touche 2 et confirmer avec OK . Pour se déplacer dans les différentes compteurs (heures totales, heures partielles, numéro d'allumages) utiliser les touches 1 et 2.
Pour retourner au écran principal appuyer dans la même temps les touches 1 et 2.
On peut aussi sortir à l'arrière des menus en pulsant chaque fois la touche OK.

7.2.12 Menu "SET AIR/GRANULES DE BOIS"



La programmation du mélange air/granulés de bois permet de modifier dans une manière immédiate la quantité d'aire en entrée dans le poêle et la quantité des granulés chargée dans le brasier. Le poêle est testé et essayé avec granulés certifié DIN PLUS. Si on utilise des granulés pas certifiés il pourra se rendre nécessaire de régler la combustion. Normalement la modification est effectuée sur le « % FLUX » pour régler l'aire en entrée et donc la combustion ; si n'est pas suffisant de régler le flux il pourra être nécessaire modifier aussi le « % GRANULES ».
Pour accéder au MENU UTILISATEUR appuyer la touche OK deux fois.
Per accedere al MENU VEDI ORE LAVORO premere per 11 volte il tasto 2 . En confirmant avec Ok on accède à la régulation du mélange tirage/granulés. Pour modifier le pourcentage utiliser les touches 1 et 2, pour passer de la régulation de la quantité des granulés à la régulation du flux d'air en entrée utiliser la touche OK
A la dernière confirmation avec OK toutes les programmations seront sauvés et on retourne automatiquement dans l'écran des icônes.
Pour retourner au écran principal appuyer dans la même temps les touches 1 et 2.
On peut aussi sortir à l'arrière des menus en pulsant chaque fois la touche OK.

Attention : le numéro indiqué pendant la modification des paramètres fait référence seulement à une valeur en pourcentage qui agit dans les paramètres de default programmée dans la carte électronique (exclusivement en phase de travail). Ces valeurs devront être modifiées dans le cas de mauvaise combustion, due dans plusieurs cas à un achat des granulés différents desquels utilisés pendant l'essaie du poêle.

QUAND ON UTILISE CETTE MODALITE, IL FAUT VERIFIER QU'APRES CHAQUE EXTINCTION AUTOMATIQUE, LE BRASIER RESTE TOUJOURS BIEN PROPRE, DE FAÇON A GARANTIR UN ALLUMAGE AUTOMATIQUE CORRECT.

8. DESCRIPTION DES FONCTIONS

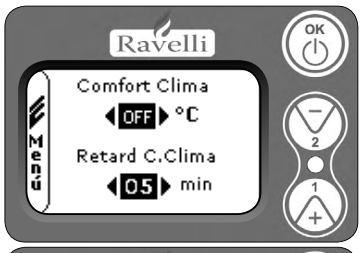
8.1. La modulation

Pendant sa phase de travail le but du poêle est d'atteindre la valeur réglée de température ambiante. Dès que l'un de ces deux réglages est satisfait, le poêle se met à fonctionner en modalité TRAVAIL MODULATION, phase pendant laquelle la consommation de combustible sera minimale et le ventilateur d'ambiance fonctionnera à la puissance minimale.

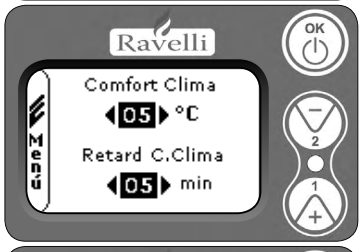
8.2. Comfort clima

Pour accéder à ce fonction faire référence au paragraphe 7.2.7.
Comme décrit pour les deux modalités précédentes, lorsque la température ambiante est atteinte, la carte électronique réduit la consommation de granulés au minimum, en activant la phase de modulation. Si l'on active la fonction Comfort Clima, le poêle s'éteindra dès que le réglage de température programmé sera atteint.

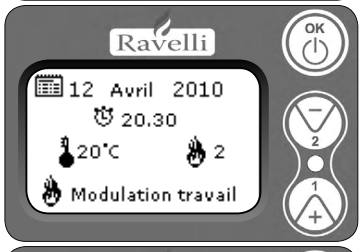
EXEMPLE:



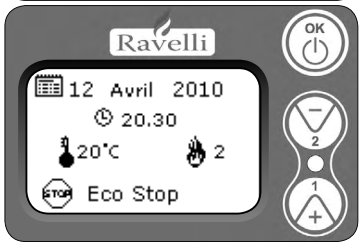
Pour activer le Comfort Clima, fonder une valeur différente d'OFF en utilisant les boutons 1 et 2. Confirmer avec OK.
Fonder le temps dans lequel la voiture doit rester en LAVORO MODULA, avant de passer en ÉCO STOP, defualt 4'.



La valeur programmée (dans ce cas 5) a activé la fonction « Comfort Clima ».
FONCTIONNEMENT : la valeur règle la température de rallumage du poêle.
EXEMPLE
• réglage température ambiante programmé sur 21°C
• valeur de « comfort clima » programmée sur 2 : avec ce réglage le poêle s'éteindra dès que la température arrivera à 21°C, et il se rallumera quand la température ambiante sera de 15°C (21°C - 5-0,5 = 15).
Le display affichera les chaînes de caractères suivantes en séquence :



La phase de modulation est atteinte, car la température du réglage température ambiante a été atteinte. Si la température est maintenue pendant environ "RITARDO COMFORT CLIMA", le poêle activera la phase d'extinction.



Dès que la phase d'extinction sera terminée, l'afficheur visualisera ECO STOP. Le poêle restera dans cet état jusqu'à ce que la température descende jusqu'à 15°C, seulement alors la phase d'allumage recommencera.

Le fonctionnement du poêle en modalité COMFORT CLIMA peut lancer la phase d'allumage et d'extinction plusieurs fois pendant la journée ; cela peut finir par compromettre la durée de vie de la résistance pour l'allumage automatique du poêle

QUAND ON UTILISE CETTE MODALITE, IL FAUT VERIFIER QU'APRES CHAQUE EXTINCTION AUTOMATIQUE, LE BRASIER RESTE TOUJOURS BIEN PROPRE, DE FAÇON A GARANTIR UN ALLUMAGE AUTOMATIQUE CORRECT.

8.3. Modalitè SILENCE (activation voir paragraphe 7.2.8)

La modalité SILENCE a été étudiée pour diminuer le bruit du échangeur ambiant pendant la phase de travail. Il s'agit d'une réduction pourcentage de la vitesse de la ventilation ambiant en toutes les 5 puissance de travail.

8.4. Modalité SELF CONTROL SYSTEM (S.C.S. activation voir paragraphe 7.2.9)

La modalité SELF CONTROL SYSTEM (S.C.S.) a été étudiée pour permettre au poêle de reconnaitre plus rapidement une éventuelle anomalie qui s'est vérifiée. Il est conseillable de l'activer surtout dans le cas où on n'est pas près du poêle pendant son fonctionnement.

8.5. Heures SERVICE

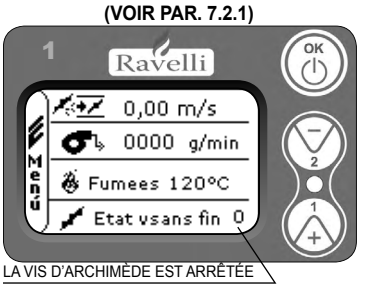
Tous nos modèles nécessitent, au-delà d'un nettoyage ordinaire (voir paragraphe 11. Entretien), d'un nettoyage extraordinaire à effectuer avec l'aide d'un installateur (agrée par Ravelli).
Au moment de l'installation du poêle l'operateur programmera un numéro d'heures travail convenable au model choisi.
A l'échoir de ce temps dans l'afficheur apparaitra le message « HEURES SERVICE »suivi par une signalisation acoustique. A l'apparition de ce message contacter l'installateur pour effectuer un nettoyage extraordinaire du poêle. Si le nettoyage mentionné n'est pas effectué, le message sera visualisé à chaque allumage sans l'arrêt du fonctionnement du poêle.

8.6.Chargement automatique de la vis sans fin

Pour effectuer le chargement automatique de la vis d'Archimède (quand le poêle est neuf la vis de chargement est vide), effectuer cette opération :

ACCEDER AU MENU ETAT (VOIR PAR. 7.2.1)

APPUYER LA TOUCHE OK POUR ACTIVER LA VIS SANS FIN



LA VIS D'ARCHIMÈDE EST ARRÊTÉE

LA VIS D'ARCHIMÈDE EST ALLUMÉE

Pour retourner dans l'écran principal appuyer dans la même temps les touches 1 et 2. Alternativement il est possible de sortir des menu à l'arrière en appuyant chauque fois la touche OK. Répéter l'opération plusieurs fois jusqu'au moment que les granulés tombent dans le brasier. **On ne peut effectuer cette opération que quand le poêle est en état OFF!!!!**

8.7. Advertances opératives

- **En cas de panne ou de mauvais fonctionnement, éteindre le poêle en appuyant sur la touche 3.**
- **Ne pas introduire les granulés manuellement dans le brasier.**
- **Les granulés non brûlés accumulés dans le brasier après des allumages manqués répétés doivent être enlevés avant qu'on ne puisse procéder à un nouvel allumage.**
- **Ne pas mettre dans le réservoir d'autres combustibles que des granulés de bois.**
- **En cas de panne du système d'allumage, ne pas essayer d'allumer le poêle avec des matières inflammables.**

8.8. La télécommande

Récepteur IR pour télécommande (pile 12 volts code LRV08 non inclue).

MODALITÉ BASE
• **P1 – P2 Régulation température** permet de programmer la valeur de la température ambiant désirée de « EST » à « MAN »
• **P4 - P5 Régulation puissance** permet de programmer la valeur du puissance de travail de un minimum de 1 à un maximum de 5.
• **OK** pulsé pour 2 secondes, permet l'allumage et l'éteint manuel du poêle.

MODALITÉ AVANCEE
• **OK multifonction** pulsé une fois il permet l'accès au menu principal et la confirmation des programmations choisies. Il est possible de sortir à l'arrière des menu, un écran pour fois.
• **P1 - P4 multifonction** permet le glissement des icônes dans les menu.
• **P2 - P5 multifonction** permet la modification des programmations à l'intérieur des menu.

8.9. Schéma synthétique des phases

PHASE	DESCRIPTION
NETTOYAGE FINAL	Le poêle est en phase d'extinction, la phase de refroidissement n'est pas encore terminée.
ALLUMAGE	La phase de prechauffage de la résiatance est activé, les granulés commence tomber
ATTENTE DE LA FLAME	les granulés s' allume avec la chaleur de l'air chaude qui passe dans le tube de la résistance
FLAMME PRÉSENTE	Dans le brasier la flamme est visible.
TRAVAIL	Le poêle a terminé la phase d'allumage, il est possible de modifier la puissance de travail.
MODULATION TRAVAIL	Le réglage de température ambiante a été atteint.
ECO STOP	Comfort Clima activé, réglage de température atteint. Le poêle est éteint.
T ON	La sonde de température ambiante est interrompue, ou bien un thermostat externe a été connecté.
VENTILA ATTENTE DEMARRAGE	le poêle est en phase de refroidissement; aprés, le poêle demarrera automatiquement
VENTILA ATTENTE RE-DEMARRAGE	le poêle est en phase de refroidissement; aprés, le poêle demarrera automatiquement
ALLUMAGE-ATTEINT REALLUMAGE	on a programmé la phase de reallumage a chaud. Le funtionnement est le méme que que la phase ALLUMAGE
HOT FUMEES	la temperature des fumees é eteint le valeur maximum; pour le refroidissement, le poéle reduit le chargement des granulée et le tirage de l'air al PUISSANCE 1
OFF	Le poêle est éteint.

SI SUT L'AFFICHE IL Y A L' INDICATION "HOT FUMEES" ÇA VEUT DIRE QU'IL Y A DES PROBLEMS DE COMBUSTION ET EST CONVENABLE CONTACTER LE C.A.T. (CENTRE D'ASSISTANCE TECNICQUE).

9. ENTRETIEN

Avant d'effectuer n'importe quelle opération d'entretien sur le poêle, adopter les précautions suivantes :
- S'assurer que toutes les parties du poêle sont froides.
- S'assurer que les cendres sont complètement éteintes.
- S'assurer que l'interrupteur général est en position zéro.
- S'assurer que la fiche est détachée de la prise, pour éviter tout contact accidentel.

FR

NOUS VOUS PRIONS DE SUIVRE ATTENTIVEMENT LES INDICATIONS SUIVANTES POUR LE NETTOYAGE! L'INOBSERVATION PEUT ENTRAÎNER DES PROBLÈMES DE FONCTIONNEMENT DU POÊLE

9.1. Nettoyage des surfaces

Pour nettoyer les surfaces des pièces métalliques peintes, utiliser un chiffon mouillé à l'eau ou à l'eau et au savon. Attention, l'emploi de détergents ou de diluants agressifs entraîne la détérioration des surfaces du poêle.

9.2. Nettoyage des brasiers avant d'allumer le poêle.

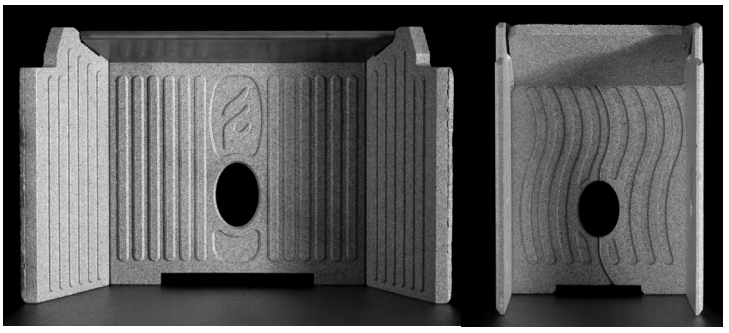
Il faut contrôler que le brasier où la combustion se produit soit bien propre, et que les trous ne soient pas bouchés par des scories ou des résidus, de façon à garantir toujours une combustion optimale du poêle, en évitant d'éventuels surchauffements qui pourraient causer des changements de teinte de la peinture ou des écaillages de la porte, ainsi que l'impossibilité d'allumer le poêle.

Brasier bien propre avec tous les trous bien en vue

Brasier qui a besoin de nettoyage, avec les trous bouchés par la cendre

Seul un brasier bien tenu et propre peut garantir le fonctionnement du poêle sans problèmes. Il peut se former des dépôts pendant le fonctionnement, qu'il faut tout de suite éliminer.
Pour vérifier quand le brasier doit être nettoyé il suffit de donner un coup d'œil ; au cas où il n'est pas propre, il faut effectuer un nettoyage soigné. Les intervalles de nettoyage dépendent de la qualité des granulés utilisés.
Attention : quand on utilise un nouveau lot de granulés, même de la même marque, on peut constater des différences pendant la combustion: les granulés peuvent produire plus ou moins de résidus.
Un nettoyage correct fait tous les jours permet au poêle de brûler de façon optimale et d'avoir un bon rendement, tout en évitant des défauts de fonctionnement qui à la longue pourraient requérir l'intervention du technicien pour faire repartir le poêle.

9.3. Nettoyage des FIREX 600



Tous les produits Ravelli ont la chambre de combustion réalisée en FIREX 600, une matière à base de vermiculite, fruit de l'activité de recherche et développement menée par Ravelli. Les caractéristiques principales du FIREX 600 sont la résistance à la chaleur, la légèreté et la capacité optimale d'isolation, qui améliorent la combustion et le rendement du poêle.
Pendant la combustion le FIREX 600 blanchit, à cause d'un effet appelé PYROLYSE, qui rend la flamme claire et brillante. Par conséquent tant que la combustion est parfaitement réglée, l'intérieur en FIREX 600 reste toujours blanc et bien propre.
La condition du FIREX 600 est donc un thermomètre pour comprendre si la combustion est bonne ou non.
FIREX 600 CLAIR COMBUSTION OPTIMALE
FIREX 600 SOMBRE MAUVAISE COMBUSTION
Le Firex 600 n'a pas besoin d'entretien particulier, il faut seulement l'épousseter avec un pinceau si l'on veut enlever la cendre qui s'est déposée pendant la combustion.
Il est déconseillé d'utiliser des éponges abrasives pour nettoyer les scories les plus résistantes, car cela pourrait endommager l'épaisseur du panneau de FIREX 600 en créant des points de rupture critiques.
Il est déconseillé d'utiliser le tube de l'aspirateur en contact direct avec le FIREX 600.
Il est déconseillé d'utiliser des chiffons mouillés pour nettoyer le FIREX 600.
Le FIREX 600 est résistant à la chaleur mais pas aux chocs : si on l'enlève il faut le manipuler avec grand soin.
Le FIREX 600 peut présenter une légère abrasion après quelques heures de fonctionnement, cela est absolument normal car la flamme crée des microsillons dans le panneau, sans l'abîmer.
La durée du FIREX 600 dépend seulement de comment on effectue l'entretien.

Le poêle à granulés est un générateur de chaleur à combustible solide ; en tant que tel il a besoin d'être contrôlé par du personnel qualifié au moins une fois par an, au début de la saison. Cet entretien a pour but de vérifier et d'assurer l'efficacité parfaite de tous les composants.
Nous vous conseillons de décider avec votre installateur / revendeur un contrat annuel d'entretien du poêle.

10. GARANTIE

10.1. Certificat de garantie

Ravelli vous remercie de la confiance que vous nous avez accordée en achetant notre poêle à granulés, et invite l'acheteur à:
- lire les instructions d'installation, d'emploi et d'entretien du poêle.
- lire les conditions de garantie indiquées ci-dessous.

Le bon ci-contre doit être rempli et timbré par l'installateur. Si l'installateur ne timbre pas le bon, le produit ne sera pas couvert par la garantie.

10.2. Conditions de garantie

La garantie limitée couvre les défauts des matériaux de fabrication, pourvu que le produit n'ait subi aucune cassure causée par un emploi non correct, par le manque de soin, des erreurs de raccordement, des manipulations frauduleuses, des erreurs d'installation.
La garantie ne couvre pas :
- vermiculite (Firex 600)
- la vitre de la porte ;
- les joints en fibre ;
- la peinture ;
- le brasier de combustion en acier inoxydable ;
- la résistance ;
- les faïenceries ;
- tous dommages éventuels dus à une installation inadéquate et/ou à la manutention du poêle et/ou à des manquements du consommateur.

L'emploi de granulés de mauvaise qualité ou de tout autre matériel pourrait endommager les composants du poêle, en déterminant la cessation de la garantie sur eux et de la responsabilité du producteur.
Nous vous conseillons donc d'utiliser des granulés répondant aux exigences énumérées dans le chapitre qui leur est dédié.
Les dommages causés par le transport ne sont pas reconnus, donc nous vous recommandons de contrôler soigneusement la marchandise à la réception,
et d'aviser immédiatement le revendeur de tout dommage éventuel.
Toutes les garanties du producteur sont exposées ici, et aucune réclamation ne pourra être faite au producteur aux termes d'une autre garantie verbale ou d'une autre demande quelles qu'elles soient.
Il faut détacher le bon de garantie et l'expédier dans les huit jours à compter de la date d'achat, à l'adresse suivante :
Ravelli srl - Via Kupfer 31 - 25036 Palazzolo s/O Brescia ITALY

10.3. Informations et problèmes

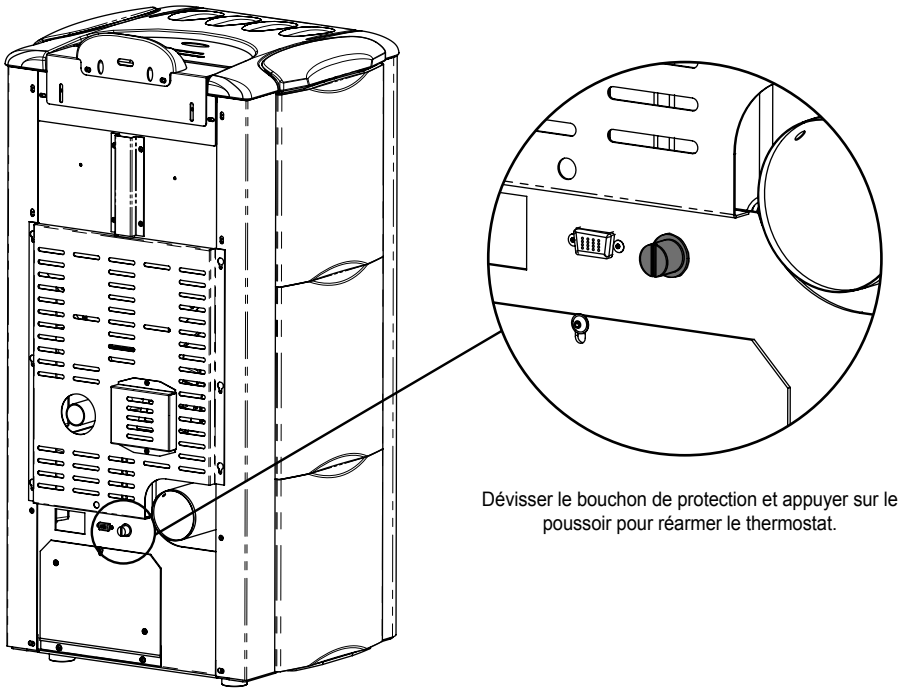
Pour toute information ou tout problème, nous vous prions de bien vouloir contacter votre revendeur ou le centre d'assistance, qui sont les seules personnes qui pourront satisfaire toutes vos demandes ou, si c'est le cas, intervenir directement.

11. DESCRIPTION DES ALARMES

SIGNALISATION	RAISON	SOLUTION
ALARME GRANULÉS ÉPUISÉS	Le réservoir des granulés est vide	Vérifier s'il y a des granulés dans le réservoir
	Le motoréducteur ne charge pas les granulés	Vider le réservoir pour vérifier si des objets sont tombés à l'intérieur, ce qui pourrait empêcher à la vis d'Archimède de fonctionner correctement.
	Chargement de granulés insuffisant	Régler le chargement des granulés
		Au cas où cette alarme persiste, appeler le S.A.V.
ALARME BLACK OUT	Manque d'alimentation électrique pendant la phase de travail	Appuyer sur la touche d'extinction et répéter l'allumage du poêle
		Au cas où cette alarme persiste, appeler le S.A.V.
ALARME ALLUM. MANQUÉ	Le réservoir des granulés est vide	Vérifier s'il y a des granulés dans le réservoir
	Tarage des granulés et de l'aspiration en phase d'allumage inadéquat	**Appeler le S.A.V.**
	La résistance pour l'allumage est défectueuse ou pas bien positionnée	**Appeler le S.A.V.**
ALARM TOURS EXTRACTEUR FUMEES	l'extracteur des fummées a une perte de plus 15% a cause d' un bouchon	**Appeler le S.A.V.**
ALARM EXTRACTEUR FUMEES EN PANNE	L'encoder de l'extracteur des fumées ne fonctionne pas ou n'est pas branché correctement	**Appeler le S.A.V.**
	L'extracteur des fumées ne reçoit pas d'alimentation électrique	**Appeler le S.A.V.**
	L'extracteur des fumées est bloqué	**Appeler le S.A.V.**
ALARME DÉPRESS. MANQUE	la chambre de combustion est sale	Effectuer ce qui est indiqué dans l'opuscule dédié aux opérations de nettoyage du poêle
	Le conduit de fumèe est bouchè	Vérifier que le conduit de fumée soit bien libre et propre
	Le vacuostat fonctionne mal	**Appeler le S.A.V.**
ALARMTERMIQUE A REARMEMANT MANUELL	Le thermostat à réarmement manuel est intervenu	Réarmer le thermostat en appuyant sur le poussoir, à l'arrière du poêle (voir la Fig. en bas)
	Le ventilateur centrifuge est défectueux	**Appeler le S.A.V.**
	La combustion dans le brasier n'est pas parfaite	Eteindre le poêle, nettoyer le brasier et régler la combustion avec le réglage des granulés
		Au cas où cette alarme persiste, appeler le S.A.V.
ALARM HOT FUMEES	La combustion dans le brasier n'est pas parfaite	Eteindre le poêle, nettoyer le brasier et régler la combustion avec le réglage des granulés
	Le ventilateur centrifuge est défectueux	**Appeler le S.A.V.**
		Au cas où cette alarme persiste, appeler le S.A.V.
ALARM SONDE FUMEES	La sonde fumées ne fonctionne pas bien	**Appeler le S.A.V.**
	La sonde fumées est déconnectée de la carte	**Appeler le S.A.V.**
		Au cas où cette alarme persiste, appeler le S.A.V.
ALARM FLUX INSUFFISANT	Mauvaise combustion dans le brasier	Eteindre le poêle, nettoyer le brasier, son appuie et régler la combustion avec la programmation du mélange air-granulés de bois
	Présence d'un corps étranger à l'intérieur du tuyau d'Ingres de l'air	Vérifier la présence et extraire le corps pas désiré.
ALARM SALETÉ DEBIMETRO		**Si le problème persiste, contacter le S.A.V.**
ALARM PANNE DEBIMETRO	Le dispositif qui lit la quantité d'air en entrée peut résulter sale et par conséquence ne lire pas correctement	**Faire référence à votre S.A.V.**
ALARM FASE COCLEA	Le dispositif peut résulter déconnecté ou abimé	**Faire référence à votre S.A.V.**
ALARM TRIAC COCLEA	Connexion manqué du câblage qui porte alimentation au motoréducteur de la vis sans fin	**Faire référence à votre S.A.V.**

LES ALARMES DEBIMETRE SALE OU ABIME NE BLOQUENT PAS LE FONCTIONNEMENT DU POELE : EN EFFECT DANS CES CONDITIONS LE POELE ENTRE EN MODULATION TRAVAIL EN TRAVAILLANT MANUELLEMENT (RDS INSERE'). LA SIGNALISATION VISUELLE ET ACOUSTIQUE PERIODIQUE RESTE ACTIVE QUAND-MEME. FAIRE REFERENCE A VOTRE SAV.

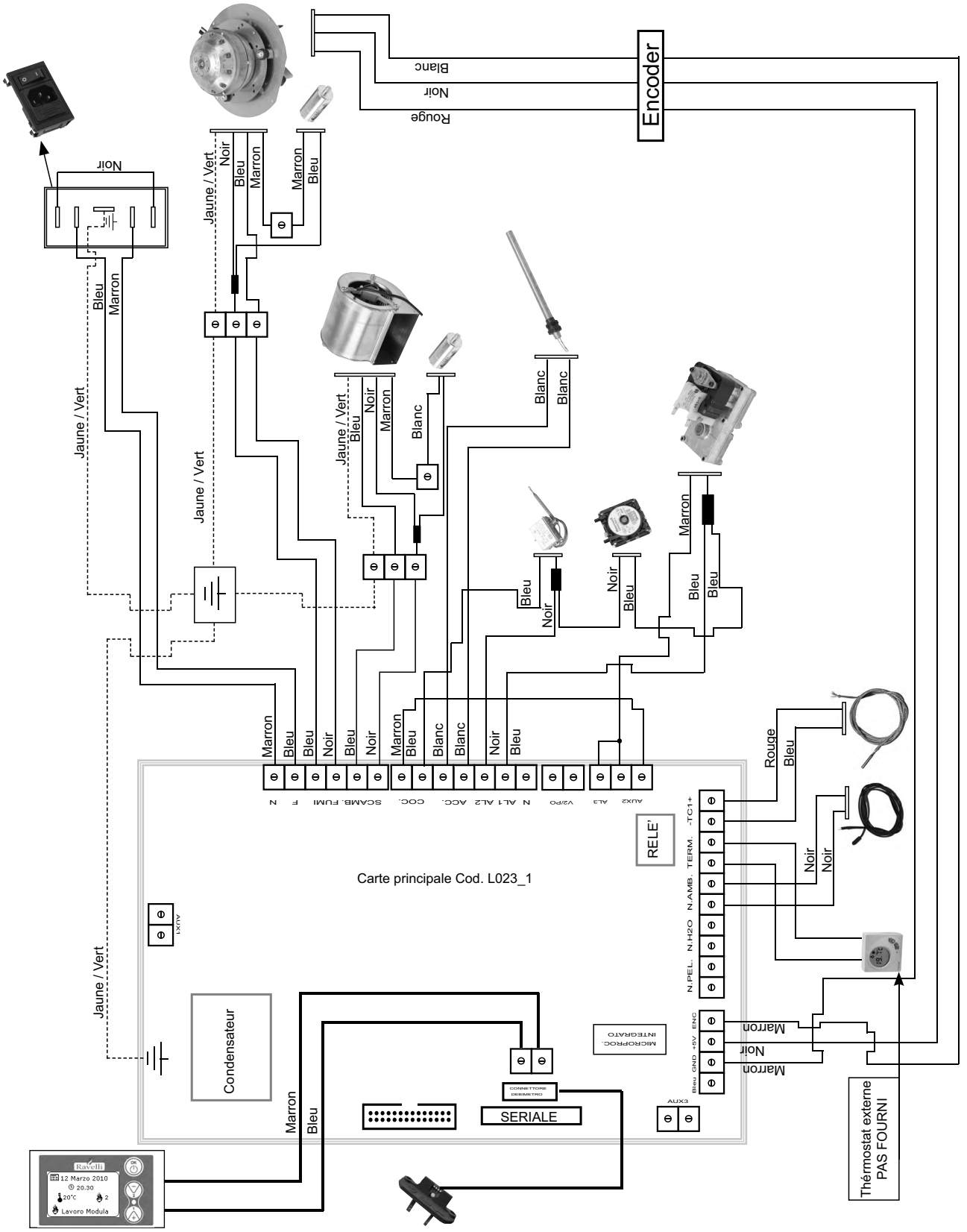
En appuyant sur la touche P3 sur l'afficheur on peut réinitialiser l'alarme.
Dès que la phase de refroidissement est effectuée, essayer de répéter l'allumage.



Dévisser le bouchon de protection et appuyer sur le poussoir pour réarmer le thermostat.

FR

12. SCHÉMA ÉLECTRIQUE



MP0152

Ravelli®

il fuoco intelligente

Ravelli srl
Via Kupfer, 31 - 25036 Palazzolo sull'Oglio / BS - ITALY
Tel. +39.030.7402939
Fax. +39.030.7301758
Internet : www.ravelligroup.it
E-mail : info@ravelligroup.it

La Ditta Ravelli non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori del presente opuscolo e si ritiene libera di variare senza preavviso le caratteristiche dei propri prodotti.

Ravelli does not assume any responsibility for any errors in this booklet and considers itself free to make any variations to the features of its products without notice.

La Société Ravelli ne s'assume aucune responsabilité pour d'éventuelles erreurs du présent opuscule, et se retient libre de changer sans préavis les caractéristiques de ses propres produits.

Ravelli übernimmt keinerlei Haftung für Fehler in dieser Broschüre und behält sich vor, die Merkmale seiner Produkte ohne Vorankündigung zu ändern.

La sociedad Ravelli no se asume responsabilidad alguna por posibles errores en el presente folleto y se considera libre de modificar sin preaviso las características de sus productos.

Firmaet Ravelli påtager sig intet ansvar for eventuelle fejl i denne brugervejledning, og forbeholder sig ret til uden forudgående varsel at ændre dets egne produkters karakteristika.